

Modře označené štítky znamenají,
že není zaplacené předplatné!
Předplatné na jeden rok je
32,90+ 2,10 (GST) = 35 kan. dolarů
Cena 1.41 + 0.09 (GST) = 1.50 dolaru.

Agreement # 400053/4/ Registration # 02005

Datum, dokdy jsou
noviny předplacené,
je v pravém horním
rohu štítku!

J Time
Committed
À dé lai
convenu

Telefon: 416/530-4222

Fax: 416/530-0069

E-mail: abe@zpravy.ca
abe@satellite1-416.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 23.

(373.)

Vol. 16.

satellite  **1-416**

Thursday,

November 23,

2006

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com nebo www.zpravy.org nebo www.zpravy.ca

Svankmajerovi Šílení v Cinemateque Ontario

Před rokem 17. prosince 2005 měl svou premiéru film Jana Švankmajera *Šílení*. V sobotu 2. prosince 2006 v 20:45 a ve středu 6. prosince v 18:30 bude tento film promítán v Cinemateque Ontario - Budova AGO (317 Dundas St. West, Toronto). Pokud chcete vědět, o čem tento film je, pak jsem zalistoval v katalogu letošního plzeňského festivalu *Finále*. Osobitý režisér a výtvarník svůj filozofický horor rozvíjí v intencích hraného filmu, ovšem specifickým snímáním opět dosahuje zvláštního účinku. V předělech mezi obrazy využívá svoji charakteristickou trojrozměrnou animaci. Děj je zasazen do podivného bezčasí a strohých interiérů, podle autorovy explikace jde o alegorii současného světa, jehož výstižnou kulisou je bláznec. Scénář volně vychází z motivů povídek Edgara Allana Poea a z textů Markýze de Sade. Právě s ním se setkává v zájezdním hostinci mladík Jean Berlot, trpící utkvělou noční můrou. Šlechtic mu nabídne azyl ve svém zchátralém zámku, v němž provozuje orgie, při nichž děsivě spílá Bohu, posléze jej zaveze i do blázince, kde se seznámí s půvabnou Charlottou a v němž působí jako ředitel doktor Murillope, který by mu údajně mohl pomoci zbavit se chmurného snu...

Film trvá 118 minut, kameru dělal Juraj Galvaneek, hrají: Pavel Liška, Jan Tříska, Anna Geislerová, Jaroslav Dušek, Martin Huba, Pavel Nový, Stano Dančiak, Jiří Krytinář a další.

abe/finále



Režisér, scenograf a výtvarník JAN ŠVANKMAJER (*1934).

Foto: Finále-Plzeň

Absurdita a paradoxy českého veřejného života aneb Běda faktům

Zatímco v mládí mi absurdní a paradoxní v oblasti českého veřejného života připadalo bez výjimky úplně všechno, k staru se mi zdá stále zřetelněji, že absurdní a paradoxní není už vůbec nic. Učitelé, kooperující špti, policajti, příslušníci Lidových milicí a obecně členové Komunistické strany Československa, pokud respektovali předevčíňe v Moskvě, se těšili neuvěřitelným privilegiím se všemi duchovními a hmotnými požitky, a to i v těch případech, jestliže to zjevně odporovalo nejen poznatkům zdravého rozumu, ale paradoxně i veřejně deklarovaným společenským hodnotám. Může být něco ještě *absurdnějšího*, než neodvolatelná vůdčí role nějaké politické strany, zakotvená ve státní ústavě, závazné i pro ty občany, kteří s touto stranou neměli a nechtěli mít nic společného?

Z tejetonistických důvodů jsem si dopřál alespoň krátký nostalgický výlet do odborné literatury mého mládí. *Slovník cizích slov* Dr. Ladislava Rejmana vydaný Státním pedagogickým nakladatelstvím v roce 1966 definuje absurditu jako „*nesmyslnost či protismyslnost*“, paradox je zde z politického hlediska poněkud pikantně vysvětlen jako „*skutečně nebo zdánlivě nesmyslné tvrzení, odporující všeobecně uznaným zásadám*“, pilný čtenář listující dál v rozpadajících se zažloutlých stránkách starožitného spisu je odměněn informací, že odvozený pojem *paradoxografie* znamená ve „*starořecké literatuře vypisování podivuhodných událostí a přírodních jevů*“.

Latinsko-český slovník, kolektiv autorů jej zpracoval ze slovního materiálu gymnaziálních čtenek z let 1950 a 1955 vydalo totéž nakladatelství bohužel bez udání letopočtu, pojem *absurdus* zaznamenává jako něco „*nelibého sluchu, nelibozvučného*“, *paradoxa* jsou „*věty a zásady protismyslné*

a podivné.“ Pamětník starých časů, kdy absurdita veřejného života se nakonec vlastní vnitřní dynamikou roztočila do nejvyšších obrátek, se podivuje a žasne: jak to, že cenzor tehdy před půlstoletím správně nerozpoznal nezamyšleně ironickou dvojmyslnost, potouchlost a společenskou nebezpečnost těchto archaických definic, proč nezasáhl z všemoci svého úřadu? Okrajově ještě připomeňme indiánsky absurdní ceny zmíněných slovníků: Jeden stál šestačtyřicet korun, ten druhý jedenadvacet korun a sedmdesát haléřů.

Volba nového prezidenta v přímém televizním přenosu z československého parlamentu na sklonku památného roku 1989 na mě zapůsobila jako nevýslovně trapná, absurdní a paradoxní fraška. V jednu chvíli kamera zblízka zabrala děsnými pochody nedotčenou tvář špatně vyučeného krejčíka, komunistického funkcionáře a s odpuštěním poslance Vasilu Bifaka. Také on, stejně jako ostatní *zvolení zástupci pracujícího lidu*, zvedl ruku ke zdánlivému prospěchu Václava Havla. Bifak tímto jen domněle absurdním aktem prospěl v první řadě sám sobě, jeho zločiny zůstaly nepotrestány, v klidu si dokonce vydal brožurku obsahující jeho pitomé paměti, nikdo mu nesáhl na nepoctivě nabytý movitý a nemovitý majetek, doživ se vysokého věku zemřel oplakáván spolustraníky, aniž by mu kdy byl zkriven jediný vlas na hlavě. Nebo je ještě možná někde potichu, ale slastně žít? Prospělo-li takto utrpené vítězství také zemi a Havlovi, přenechejme historii. Bifakovo počínání však, nahlédneme-li dnes celou věc jeho očima, vůbec nebylo paradoxní, nýbrž naopak logické a rozumné, skutečně po zralé úvaze, na niž se mu dostalo přiměřeně času.

V současném českém parlamentu by Václav Havel při prezidentských volbách zcela určitě neprošel. Zabránila by

mu v tom především komunistická strana. Oficiálně sice byla prohlášena za zločineckou organizaci, ale při dobývání přízně voličů v parlamentních volbách ji tato skutečnost vůbec nebyla na překážku, ba spíše naopak. Kdo by se odvážil housku obrátit na druhou stranu, musel by nahlas zvolat: V parlamentu České republiky jsou oficiálně zastoupeni zločinci! Komunističtí poslanci, zejména usvědčený placený estébácký donašeč anebo bachař, kdysi v kriminále dohlížející na politické vězně, jsou tentokrát opravdu řádně zvolenými zástupci pracujícího lidu. Václavu Havlovi by volební přízeň dnes neprojevili ani socialisti a presidenti Klaus by se určitě také nepřimluvil.

Kdo se líceměně podivuje skutečnosti, že sedmnáct let po tak zvané sametové revoluci u české policie pořád ještě slouží osm set estébáků, absurdní drama českého veřejného života vůbec nepochopil anebo se tak aspoň tvář. Budou zklamanečmu návštěvníku divadelního představení na pokladně vráceny peníze za zakoupenou vstupenku? Stáhne dramaturg tenhle kus, který se víc než zřetelně ukazuje jako propadák, z repertoáru? Sotva. Kulisy jsou na scéně pevně ukotveny, herci se dokonale větíli do svých rolí, náповěda může ve své budoucí klidné podřimovat, opona hned tak nespadne. A tak se pozorovatel české politické scény musí ve smyslu starých feckých kronikářů spokojit s pouhým vypisováním událostí a přírodních jevů, přidržovat se zřejmých faktů, byť by i byly tu a tam sluchu nelibé. Ani to však nezaručuje kasovní úspěch nebo aspoň poklid v hledišti, neboť fakta, jak říkával mol a škůdce v šatníku české kultury Zdeněk Nejedlý bláhé paměti, musí sloužit věci, jestliže neslouží, běda faktům!

Petr Chudožilov - říjen 2006 - Revue Prostor

satellite 1-416

Agreement # 48005374/ Registration # 09089
P.I.C. Accounts # 1001583
GST Business # 86957 0572 R10001
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2
Telefon: 416/530-4222

Fax: 011-420/274-770-929

E-mail: abe@zpravy.ca

abe@satellite1-416.com

www.satellite1-416.com

www.zpravy.org

www.zpravy.ca

Česká adresa: ABE/ČIŽINSKÁ

Štátníkova 387, 500 11 Hradec Králové 11

Tel.: 274 777 476 nebo 495 269 285

Fax: 274 770 929

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates: 22.00 per inch/col.

1.65 CDN \$ per line/col.

Předplatné:

v Kanadě \$ 32,90+2,10 = 35,00,

pro ostatní svět CND \$ 50 -, US \$ 45 -

v ČR 600 Kč, na Slovensku 800 SK

PDF elektronicky \$ 22 -

v ČR a na Slovensku 150 Kč (200 SK)

Churches

ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Sředeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: 289/242-0635, Internet: http://www.csbbaptist.com/

KITCHENER-WATERLOO: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - German Gospel Church, 223 Union St. E.

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00, 7 Glenora Ave. Toronto, Ont. M6C 3Y2. Tel.: 416/656-8661. Duchovní správce: Rev. Margaret Hassler, Pastor, e-mail mkhassler@yahoo.com

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius). 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a pá: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne: 9:00 a so: 17:00. Farář: M. Verčmak. Tel.: 905/712-1200, fax: 905/712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus). 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Internet: www.katolik.ca. Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: 416/532-5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostel augsburgského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul). 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 416/658-9793. Rev. Ladislav Kozák. Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský řecko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary). 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel.: 416/531-4836. Farář: P. Dolinsky. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Luteránský kostel sv. Lukáše, (Lutheran Church of St. Luke). 3200 Bayview Ave. (Bayview a Finch), Toronto. Rev. Dušan Tóth. Bohoslužby: 20. 8., 10. 9., 8. 10., 19. 11., 3. 12. vždy o 13:00 hodině, a 24. 12. v 16:30.

Kat. bohoslužby mimo Toronto
Burlington: Holy Sepulchra Cemetery - neděle 15:00 hodin. Sřada 18:00. Duch. správce: Pavel Norbert Rouš, St. Adalbert R.C. Mission, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2. Tel/Fax.: (905) 635-5763.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hirchey): 170 Hirchey Avenue. Nejblíže bohoslužby: 18. listopadu. 2006 v 17:00.

Kingston: Kaple Newman House, 192 Frontenac Street. Nejblíže bohoslužby: 18. listopadu 2006 v 10:00

Montreal: Kaple Loyola High School, 7272 Sherbrooke Street. Nejblíže bohoslužby: 19. listopadu 2006 v 11:00.

Vineland: St. Helen's Church R.C. Parish, 4156 Maple Grove Rd. Nejblíže bohoslužby: 5. prosince v 12:00

Večer vánočních koled
v Československém baptistickém sboru
200 Annette St., Toronto
se koná letos
již v sobotu 2. prosince 2006 od 19 hod.

Rovněž srdečně zveme na
kytarový koncert Miloše Krátkého
v neděli, 10. prosince 2006 od 13.30 hod.
Listky: 10 dolarů u dveří.

Přijďte si zacvičit nebo zahrát volejbal do Sokola!



Cvičební hodiny od 16. září do 13. června 2007:

Děti - každou sobotu od 15:30 do 17:30 hodin

v tělocvičně klubu „Steeles West Gymnastics“

601 Magnetic Drive, Unit 21

(jižně od křižovatky

Steeles Avenue West a Dufferin Street)



Dospělí - každou středu od 19:30 do 22:00 hodin

Volejbal - každé pondělí od 19:30 do 22:00 hodin

George Harvey Collegiate Institute, 1700 Keele Street

(jižně od křižovatky Eglinton Avenue West a Keele Street.

vjezd na parkoviště z ulice Bicknell Avenue)

Informace: Hana Jurásková (905) 838-2541, Jan Waldauf (416) 535-1413

Česká televize Nová vize

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:00 hodin

opakování v úterý v 7:30 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4, 101 a 804)

E-mail: slepcikovam@sympatico.ca.

Slovenská televize Slovenský svet

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:30 hodin

opakování v úterý v 8:00 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4, 101 a 804)

E-mail: katarina@creativepostinc.com

Infomační a imigrační středisko ČSSK

Úřední hodiny jsou jednou měsíčně,
vždy první úterý od 19 do 20 hod. (po předchozím zavolání)
v budově kostela sv. Václava, 496 Gladstone Ave.
(Křižovatka Bloor St. W. a Dufferin St.)

Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8

Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940

E-mailové adresy: Ústředí: ustredi@cssk.ca

Torontská odbočka: Toronto@cssk.ca

Webová adresa ČSSK: www.cssk.ca

Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Knihovna na Masaryktownu

Sředa: 16:00-21:00, pátek: 16:00-18:00.

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin. Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje. Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) towards our mailing costs.



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

The BOOK LAUNCH
exhibit and sale of books and original
illustrations
celebrating

CARL THE CHRISTMAS CARP

by Ian and Vladyana Krykorka.

published by Orca

Book Publishers.

Opening reception

Wednesday December 6, 2006.

6:30 - 8:30 p.m.

at Yorkville Public Library.

22 Yorkville Avenue, Toronto.

Refreshment in the tradition
of Svatý Mikuláš



Kalendář

24.11. (pá) 19:30

Předvánoční koncert s tancem

J. Grosman - E. Víznerová

Assembly Hall

1 Colonel Samuel Smith Drive.

25. 11. (so) 9:30

Předvánoční bazár - Kostel sv. Pavla

1424 Davenport Rd.

25. 11. (so) 19:00

Mikulášská zábava

Hala kostela sv. Václava

26.11. (ne) 16:00

SHALOM

Toronto Centre for the Arts,

Studio Theatre, 5040 Yonge Street

26.11. (ne) 17:00

Jiří Hanousek-cello

Pavel Kašpar-klavír

1.12. (pá) 20:00

2.12. (so) 16:00 a 20:00

3.12. (ne) 16:00

Růž z Bertramky

Nové divadlo

1001 Queen St. W.

Joe Workman Auditorium

2.12. (so) 14:00

Mikulášská nadílka - Masaryktown

2.12. (so) 19:00

Večer koled

Československý bapt. kostel

200 Annette St.

2.12. (so) 20:45

6.12. (st) 18:30

Film Jana Švankmajera Sření

Cinematheque Ontario

3.12. (ne) 12:00

Mikulášský oběd

Farnost kostela sv. Václava

6.12. (st) 13:00

Seřkání seniorů

Hala kostela sv. Václava

6.12. (st.) 18:30

The Book Launch

Carl the Christmas Carp

by Ian and Vladyana Krykorka,

Yorkville Public Library

9.12. (so) 9:00

Mikuláš v doplňovací škole

Kostel sv. Václava

10.12. (ne) 13:30

Miloš Krátký

Čs. bapt. sbor - 200 Annette St.

10.12. (ne) 17:00

Miloš Krátký - kytara

Nokturna na Masaryktownu

Tel.: 416/439-4354

Na okraj

Devadesátiny Jiřího Macka

Ve Vancouveru se v těchto dnech dožívá svých devadesátých narozenin jeden z nejvýraznějších představitelů československé Kanady, Jiří Macek. Po Druhé světové válce sloužil jako člen Mezinárodní repatriční a restituční komise v Německu. Po příchodu do Kanady se hned zapojil do krajanické práce (šestnáct let předsedal vancouverské odbočce Československého sdružení v Kanadě) a se svou paní se podílel na řadě dobročinných akcí. Jiří Macek zůstal věrný svým kořenům: když v roce 2002 značná část České republiky a Slovenska byla těžce poškozena povodněmi, na Mackovo přání peníze vybrané vancouverskou odbočkou byly posílány do vesnice Troubky... Do další desítky mu přejeme pevné zdraví a dobrou pohodu.

Boni pueri (hodní hoši)

Koncem října a první tři týdny v listopadu v Kanadě hostoval snad nejlepší chlapecký sbor na světě, Boni pueri z Hradce Králové. Slyšel (a viděl - oni totiž nekonzertují jenom zpěvem, ale i pohybem) jsem jejich koncert v kostele United Church of Canada v Torontě 6. listopadu a byl jsem - jako nepochybně všichni - okouzlen. Rád bych jen chtěl přidat malickou absurdní perličku: když snad nejmenší ze zpěváků (měl velikánské brýle) a byl to - myslím - Josef Sedláček, začal zpívat *Panis Angelicus*, všechno ve mně a v nás všech ztichlo, jak jsme se otevřeli onomu neuvěřitelně krásnému hlasu. Bylo to jako kdyby nejdrobnější krystalky nejčistšího křišťálu se sypaly na skleněnou desku pokrytou hedvábným závojem. A jakmile zazněl první tón zpěvákova hlasu, moje kůže, rozčítlivělá pásovým oparem, se rozechvěla do bolesti tak bolavé, že jsem z ní málem vyskočil. Nemyslím, že je mnoho zpěváků, jejichž výkonu se dostalo uznání tak urputně fyzického...

Moravanka - odkaz rodiny

Honigovy (a také Marie Gajdové)

Často si hodnotu toho, co ztrácíme, uvědomujeme teprve tehdy, když to od nás odchází. Jako na příklad taneční skupina Moravanka, jejíž činnost letos končí. Vždycky jsem Moravanku podvědomě považoval za jeden z nejceněnějších skvostů krajanického života, ale poněvadž se zdálo, že s námi byla prakticky od počátku času, její přítomnost na československých dnech a jiných událostech se zdála samozřejmostí. Kaju se, že jsem práci jejich členů a členek (a hlavně Mary-Ann Honigové) nevěnoval ani ve svých zprávách ani ve své knížce zdaleka tolik pozornosti kolik si zaslouží. Soubor uvedla v život snad už někdy v padesáti či šedesáti letech Marie Gajdová. Po ní - a to už je skoro čtyři desítky let - se vedení sboru ujala Mary-Ann Honigová a vedla jej až do dneška. Čtyřicet roků dobrovolné práce, na níž se podíleli i její manžel Richard Honig a jeho maminka, Eva Honigová. A vlastně - jak v televizi prozradila paní Eva, i její maminka, která vyšila jeden z krobů, v nichž soubor tančí.

Rodina Honigová (a Marie Gajdová) zanechávají po sobě odkaz velké hodnoty. Doufám, že tiskové, ale hlavně fotografické a televizní záznamy o práci souboru budou shromážděny, zpracovány a zachovány pro historii naší skupiny v Kanadě.

Profesor Jaroslav Pánek navštívil Kanadu

V listopadu 2006 navštívil Kanadu vice-prezident Akademie věd ČR, profesor Jaroslav Pánek. 7. listopadu přednášel v Munkově Centru na Torontské univerzitě o politické kultuře v českých zemích od 16. do 20. století. Ačkoliv přednáška trvala skoro dvě hodiny, přednášející si udržel pozornost posluchačů až do posledního slova.

Josef Čermák

SOKOL TORONTO
Společenská činnost v roce 2006

MIKULÁŠSKÁ ZÁBAVA

Sobota 25. listopadu 2006

Lístky: \$20 v předprodeji (do 20. listopadu); \$25 u dveří

Možnost zakoupení večeře.

Přineste dárky, Mikuláš je bude rozdávat

K tanci hraje skupina Miro Letka

Obě akce jsou pořádány v hale kostela Sv. Václava
496 Gladstone Avenue, TorontoVeškeré informace a předprodej lístků
Prague Fine Food Emporium: (416) 504-5787
Hana Jurásková: (905) 838-2541Pozýváme vás, milí krajaní na náš i váš tradiční,
PŘEDVIANOČNÝ BAZÁR 2006

Slovenskej Evanjelickéj Cirkvi A.V.

25. novembra 2006, v sobotu od 9.30 hodiny rána.

Ako každý rok vám ponúkame tieto výrobky masiarskej kuchyne: klobásy, páľivé i nepáľivé, jaternice, slaninu, údenú a paprikovú. Nakúpíte tiež rezance, cukrárenské výrobky, koláče a zákusky rôzneho druhu, vianočné oplátky a mnohé iné ...

Počas BAZÁRA 2006 budete môcť ochutnať jedlá zakáľackovej kuchyne, presvedčíte sa tak o kvalite našich výrobkov, ktoré si u nás zakúpite a môžete sa tiež zúčastniť na zaujímavej tombole.

BAZÁROVÁ HALA je v kostole sv. Pavla,
EVANJELICKEJ A. V. SLOVENSKEJ CIRKVI
na 1424 DAVENPORT Rd.

100 metrov na západ od križovatky Davenport Rd. a Dufferin.
Tel.: 416 658 9793.

"SWING INTO CHRISTMAS"
A swing, jazz and dance show

George Grosman and

BOHEMIAN SWING

A unique and infectious brew
of gypsy jazz and
ethnic swing

MMM Dance Group

Choreography based on
Margaret Morris Method
of Creative Movement



NEO MUNDO

Jazz, pop and world beat influenced music

November 24th 2006 at 7:30 p.m.

The Assembly Hall

1 Colonel Smith Park Drive, Kipling & Lakeshore Blvd. W.

(Humber College Campus - parking available)

Admission: \$15 (children under 12 free)

Info/Tickets call: 416-766-5574, 416-880-1429, email: mmmdance@yahoo.ca

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví
Czech Embassy

251 Cooper St.
Ottawa, ON K2P 0G2
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878
E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví
Slovak Embassy

50 Rideau Terrace
Ottawa, ON K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450
Obch. zast.: (613) 748-1773;
Fax: (613) 748-069

Český konzulát
v Montrealu

Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pins
Montreal, QC H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117
E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Český konzulát
v Torontu

Czech Consulate in Toronto
2 Bloor Street West, Suite 1500
Toronto, ON M4W 3E2
Telefon: 416-972-1476
Fax: 416-972-6991
E-mail: toronto@embassy.mzv.cz
Úřední hod.:
pondělí až pátek 09.00 - 12.00

Honorary consulate
of the Czech Republic

Calgary, AB
Honorary Consul: Jaroslav Jelínek
611-71st Avenue SE.,
Calgary, AB T2H 0S7
Tel.: (403) 269-4924,
fax: (403) 261-3077.
E-mail: jelinek@terramanagement.com.

Vancouver, BC
Honorary Consul: Michael D. Adlem
1055 Dansmair St., 23 poschodi,
Vancouver, BC V7X 1J1
Tel.: (604) 691-2296,
fax: (604) 683-6498
E-mail: vancouver@honorary.mzv.cz

Winnipeg, MB
Honorary Consul: William Randa
310-115 Bannatyne Ave.,
Winnipeg, MB, R3B 0R3
Tel.: (204) 942-0961, fax +1 (204) 947-9626
E-mail: winnipeg@honorary.mzv.cz

Honorary consulates
of the Slovak Republic

Calgary, AB:
208 Scenic Glen Place N.W.,
Calgary, AB T3L 3K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday
17:30-19:30.
Mr. Ludovít Zanzotto, Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan
Toronto, ON:
1280 Finch Avenue West, Suite 407
North York, ON M3J 3K6
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00
Saturday by appointment
Mr. John Stephens, Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario
Vancouver, BC:
200-247 Abbott St.
Vancouver, BC V5Z 1E4
Tel. & Fax: (604) 682-0991
www.slovakia.org
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisiak, Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia
Winnipeg, MB:
B-1106 Henderson Hwy.,
Winnipeg, MB R2G 1L1
Tel/Fax: (204) 947 1728
Mr. Jozef Kiska, Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Dr. Petr
Munk
Chiropraktik

1552 Bloor St. W.
Toronto, Ont.

Ordinační
hodiny:
Pondělí-pátek
10-13 a
15-19.



Tel.: 533-0005

MEDICAL AND RELAXATION
TREATMENTS
MASSAGE THERAPY
HOT STONE TREATMENT
EAR CANDLING

MICHAEL EISNER, RMT,
MASC.

AT

Mind & Body

Lakeshore Village Integrated Medicine

TAKÉ NABÍZÍME
HOMEOPATHY, YOGU, QIKONG,
REFLEXOLOGII, REIKI,
AKUPUNKTURU A.T.D.

NĚKTERÉ SOUKROMÉ POJIŠTOVNY
KRYJÍ VYBRANÉ LÉČBY!
2921 Lakeshore Blvd West,
Etobicoke – at Islington Ave.
Tel. 416/823-1165, e-mail
michale@sympatico.ca

Translations

EVA
MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

E-mail:
emestic@hotmail.com
416/922-8786

Business

ABE

Letáky, brožury, tiskoviny.

Tel.: (416) 530-4222

e-mail: abe@zpravy.ca

P. O. Box 176, Station "E"

Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic
Chamber of Commerce

Kanadsko-česká

obchodní komora

CZECH – NORTH AMERICAN
CHAMBER OF COMMERCE

909 Bay St. # 1006

Toronto, ON M5S 3G2

Tel./Fax: (416) 929-3432

E-mail: trade@ccrcc.net

www.ccrcc.net

Malá romance na Bertramce

Johann Chrysostom Wolfgang Amadeus Mozart se narodil před 250 léty v roce 1856 jako syn slavného hudebníka Leopolda Mozarta. Zemřel ve věku 35 let. Několikrát navštívil Prahu a v roce 1787 zde měla premiéru jeho opera *Don Giovanni*. O jeho životě natočil Miloš Forman slavný film *Amadeus*. Nyní Nové divadlo uvede hru *Mozart v Praze*. Před premiérou jsme prolo položili režisérce Brigitě Hamvašové několik otázek:

ABE: 5. prosince si připomeneme 215. výročí Mozartovy smrti. Je to náhoda, že 1. prosince se chystá uvedení hry *Mozart v Praze* nebo je to určitý záměr zakončit tento rok touto hrou?

BH: O uvedení spomínanej hry v tomto roku rozhodlo 250. výročí Mozartova narození a o termínu její premiéry v prvním týdnu decembra zas vnútorné dispozície torontského Nového divadla, t.j. prostý fakt založený na tom, ktorý z hercov môže venovať svoj voľný čas dvanástim týždňom intenzívneho skúšaní hry. To, že naša práca vyvrcholí v dňoch, v ktorých si piete pripomenieme aj život a smrť W. A. Mozarta je zhoda okolností úzko súvisiaca so samotnou predlohou hry. Novela Zdeňky Psůkové *Růže z Bertramky* sa totiž začína správou o Mozartovej smrti a pokračuje spomienkami speváčky Jozelíny Duškové na dni strávené v jeho spoločnosti.

ABE: Na plakátech chýbi tentokrát autor hry, jak tato divadelní hra vznikla?

BH: Meno autora hry sme na plagáte neuviedli z čisto technických dôvodov. Išlo nám o to, aby si ľudia v jeho graficky náročnom obsahu všimli najmä to, čo sa bude hrať, kde a kedy. V ďalších propagačných materiáloch /v bulletine a v článkoch/ sa meno autora dramatizácie novely *Růže z Bertramky*, čiže moje meno - už uvádza. Hru *Mozart v Prahe* aneb *Malá romance na Bertramce* som napísala v uplynulom lete v prebehu šiestich týždňov, ktorým predchádzali tri mesiace štúdia historických materiálov, počúvania Mozartovej hudby. Túto zdánlivo pasívnu časť priprav vystriedal analýza textu, výber nosných motívov pre obsah budúcej hry a vytýčenie konfliktov, vrátane peripetií dramatického príbehu. Bola to veľmi vzrušujúca etapa práce, na ktorú rada spomínam, pretože som v nej rozhodovala o tom, ktoré motívy z novely použijem a ako ich upravím, a ktoré motívy si musím, inšpirovaná predlohou, z gruntu vymyslieť. Išlo o určenie žánru hry, stanovenie počtu dramatických osôb a osnovu s načrtnutými dramatickými situáciami. Spomínam si, že najväčšiu starosť som mala s rozsahom hry, čiže s trvaním a dĺžkou budúceho predstavenia, pretože pri vytváraní námetu sa mi neustále vynárali nové a nové možnosti dramatického deja. Po napísaní prvej verzie hry nasledovali úpravy textu, upresňovanie konkrétnej predstavy o tom, kto z hercov Nového divadla bude hrať tú ktorú postavu. Vizia predstavenia sa premieta aj do skúšok a ďalších úprav textu a to aj v rámci hereckej tvorby. Takéto herecké "osvojovanie" textu hry mi neprekáža, pretože svedčí o tom, interpretov príbeh nejakým spôsobom inšpiruje a chce sa k nemu aj týmto spôsobom vyjadriť.

ABE: Kolikrát Mozart navštívil Prahu a které návštěvy se to týká?

BH: Podľa dochovaných materiálov, Mozart navštívil Prahu asi päťkrát. Po prvý krát v zime 1787, kedy dirigoval úspešnú reprízu predstavenie *Figarovej svadby* a z nového Nostlicovho divadla (dnes Stavovského) obdržal objednávku na novú operu. Moja dramatizácia sa zaoberá udalosťami, ktoré boli, okrem iného, spojené aj s dokončovaním objedanej opery a so svetovou premiérou *Dona Giovanniho* v októbri 1787. Posledný pobyt Mozarta v Prahe, iba pár mesiacov pred jeho smrťou je viazaný na korunovačné slávnosti pre následníka habsburského trónu Leopolda II. a na premiérou opery *La Clemenza de Tito*. K Prahe viazali Mozarta hlboké priateľské vzťahy s českými hudobníkmi. Ani tu neprestal komponovať. V Prahe vznikla okrem drobných príležitostných skladieb aj známa koncertná ária "Bella mia fiamma, addio", dedikovaná Mozartovej blízkej priateľke Jozelíne Duškové. Milovanému mestu venoval Mozart okrem *Dona Giovanniho* aj *Symfóniu D-dur*. Dá sa povedať

bez zveličovania, že skladateľ prežil na Bertramke tie najkrajšie chvíle svojho činného, ale žiaľ krátkeho života.

ABE: Co vás na tomto příběhu nejvíce zaujalo?

BH: Okrem okolností za ktorých sa opera *Don Giovanni* v kruhu opernej spoločnosti Bondiniho dokončovala, aj krehký vzťah nenaplnenej lásky geniálneho skladateľa a Jozelíny Duškové, a v neposlednom rade aj Mozartov zápas s časom.

ABE: Jak dlouho jste inscenaci připravovala a kdo v ní bude hrát?

BH: Inscenáciu sme začali skúšať v prvom týždni septembra. Dnes som rada, že v taktom predstihu, lebo ako sa neskôr ukázalo, mnohí z hercov nemohli z pracovných dôvodov, dochádzať pravidelne na skúšky. Hneď na prvej skúške sme museli nešit' zmenu v obsadení do hlavnej roly a túto potom zveril talentovanému Marínovi Bonhardovi. Teším sa, že Jozelíny Duškové sa ujala Radka Tamchynová, herečka a speváčka s najväčšími predpokladmi pre túto náročnú rolu. Ďalšie postavy hry sú v rukách skúsených hercov ako sú Jana Fabiánová (speváčka Saporiti), Jirko Benda (Dušek), Lenka Kimla (Konstance), Zuzana Novotná (Betty), Petr Smelana (Johann), Jirko Škoda (impresário Bondini), Bohdan Zatočkanuk (Casanova) a Petr Kohout (kaviarnik Šturm). Vo vtipných vedľajších rolách sa predstavujú neslávni súboru Josef Čermák (Copánek) a Milan Črhák (básnik Da Ponte) a publiku dosiaľ menej známí Zuzana Matejkovičová, Zuzana Borovjaková, Klára Petrová, Roman Kozák a Lukáš Krivka. Vo zvláštnej úlohe speváka Bassiho, t.j. prvého interpreta *Dona Giovanniho*, sa zaskvie Janko Vaculík, člen Canadian Opera Company. Rada by som dodala, že napriek rôznorodosti hereckého

potenciálu skúšky inscenácie prebiehali hladko a v dobrej tvorivej atmosfére.

ABE: Divadelní hru o Mozartovi si nelze představit bez hudby, jak bude tato složka v představení zastoupena?

BH: Hudobná zložka inscenácie pozostáva z diela W. A. Mozarta a spíňa dve úlohy - dramatickú a ilustračnú. Pri jej výbere som vychádzala z opernej, instrumentálnej a vokálnej tvorby skladateľa. V hre zaznejú nielen predohry z Figarovej svadby a Dona Giovanniho, ale aj drobné klavirné skladby a samozrejme, ária "Bella mia fiamma, addio", o ktorej sa v príbehu z Bertramky hovorí.

ABE: Prosinec je doba adventu; Mozart skládal duchovní hudbu, bude představení také orientováno tímto směrem nebo se bude jednat jen o komedii?

BH: Pokiaľ ide o nadchádzajúci Advent, chcela by som dodať niečo k žánru hry *Mozart v Prahe*. Ide v podstate melancholickú komédiu s celým radom vtipných situácií, ktoré sú orámované prípravou zažúšnej omše za Mozarta. Táto sa uskutočnila, podľa historických faktov, v chráme sv. Mikuláša kam si Mozartovu pamiatku prišlo uctiť viac ako štyri tisíc ľudí. Hra, ktorú sme našťudovali sa končí zmienkou o Lacimose z Mozartovho Requiemu. O nej sa hovorí v poslednom dialógu manželov Duškových, že je "napsaná celá v D-moll, až na záverečný akord. Ten je najednou v dur... Jako by nám Wolfgang otváral dvere do rája a chcel nás povzbudiť uistením, že smrti život nekončí!" "Dal nám naději a nejen pro smrt", uzatvára dramatický príbeh o Mozartovi Jozelína Dušková a dodáva "Zanechal nám něco, co dělá život krásnější než byl." Tomuto hudobnému dedičstvu sme chceli vzdať hold našou prácou nad inscenáciou Mozarta v Praze.

Rozhovor pripravil Aleš Březina

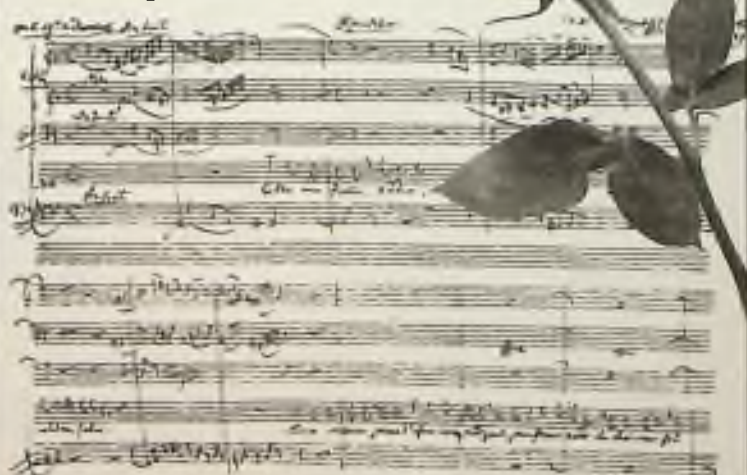
NOVÉ DIVADLO V TORONTĚ VÁS ZVE NA KOMEDII

Mozart v Praze

aneb

Malá romance
na Bertramce

režie: Brigita Hamvašová



Pátek	Sobota	Neděle
1. prosince 2006	2. prosince 2006	3. prosince 2006
8 hod.	4 a 8 hod.	4 hod.

Rezervace: (416) 363-7686 (den) • (416) 463-3182 (večer)
Joseph Workman Auditorium • 1001 Queen Street West, Toronto

Setkání na konzulátu



ZE SETKÁNÍ NA TORONTSKÉM KONZULÁTĚ: ZLEVA: D. VAVRUŠOVÁ, VELVYSLANEC PAVEL VOŠALÍK, HISTORIK JAROSLAV PÁNEK A JOSEF ČERMÁK.

Ve středu 5. listopadu 2006 se konalo na českém konzulátu v Torontu setkání s viceprezidentem Akademie Věd historikem Jaroslavem Pánkem. Kromě zástupců krajských organizací a tisku byli přítomni i velvyslanec Pavel Vošalík a konzul Petr Mikyska. Při tomto setkání se hovořilo o tom, jak by Kanada měla zhodnotit přínos české a slovenské emigrace při bilancování svého kulturního dědictví. Zatímco roky 1938, 1948 a 1968 byly pro Československo katastrofické, kdy emigraci tato země ztratila velké množství inteligence, Kanada naopak z této situace vytěžila. Přišla sem řada intelektuálů, spisovatelů, filmařů, podnikatelů i sportovců. V nedávné době se konala v Munkovské centru konference, která byla hlavně věnována padesátému výročí maďarských událostí.

V roce 2008 bude možné připomenout si osmácté výročí z československého pohledu. V diskusi podle inženýra Vladimíra Rydla by bylo dobré do takové akce zapojit i slovenský konzulát. Presidentka MMI Alena Kottová zdůraznila, že je důležité zajistit určité vzdělávací programy ve školách. Jaroslav Pánek připomněl řadu odborníků, kteří se zabývali etnografií. Určitým přínosem Kanadě byli již Moravští bratři v 17. a 18. století a čeští legionáři, kteří se vraceli přes Kanadu zpět do vlasti v době vzniku Československé republiky. Konference by mohla mít řadu doprovodných akcí, ať již výstavy, či využití Mezinárodního torontského filmového festivalu, nebo uspořádat vlastní festival českého a slovenského filmu. Paní Dagmar Rydlová upozornila na to, že v tomto roce by se měla realizovat Janáčková opera *Z mrtvého domu*. Historik Jaroslav Pánek zdůraznil v rozhovoru, který se uskutečnil po tomto setkání, že jsou mnohá bílá místa v emigraci a ze života Čechů a Slováků v Kanadě, která je zapotřebí zmapovat a k tomu by právě taková konference mohla v roce 2008 přispět.

O tom, že nový konzulát v Torontu je přínosem nejen pro krajskou veřejnost, ale hlavně pro reprezentaci České republiky svědčí i recepce, která se konala k výročí listopadových událostí 15. listopadu v Ontario Clubu na Wellington St. Krátké připitky přednesli český konzul Petr Mikyska a šéf protokolu ontarijské vlády Wayne Murphy. Ve velmi příjemné atmosféře se této recepci zúčastnili i reprezentanti torontského diplomatického sboru. Škoda jen, že nebyl přítomen nikdo ze slovenské strany. 17. listopad není jen svátkem Čechů, ale i Slováků.

Aleš Březina

Nocturna na Masaryktownu

Klavírista Pavel Kašpar a cellista Jiří Hanousek se poprvé setkali během studií v Ostravě. Jejich přátelství pokračovalo na pražské Akademii, kde vytvořili Moravské duo. Oba hudebníci vystupují jako sólisté, společně mají široký repertoár a v roce 1995 natočili cédéčko Sonát Bohuslava Martinů pro *Centaur Record* v Los Angeles, za což se jim dostalo ocenění v hudební revue *Fono Forum*. O tři roky později dvojice natočila pro švýcarskou společnost *Tudor* kompletní dílo pro cello a klavír Josfa Bohuslava Förstera. V jejich repertoáru jsou Debussy, Fauré, Poulenc, Milhaud, Koechlin, Rachmaninov, Stravinskij, Prokofjev a Šostakovič. Jsou stejně dokonalí, jak v starší hudbě, tak v moderní. Při příštích nedělních koncertech se tedy mají torontští posluchači na co těšit.

abe

Financial

Kursovní lístek

100 Kč	5,35 CDN \$
100 SK	4,19 CDN \$
1 CDN \$	18,69 Kč
1 CDN \$	23,87 SK
1 US \$	1,16 CDN \$
1 EUR	1,50 CDN \$

Toronto Star - 16. 11. 2006

1 CDN \$	19,22 Kč
1 EURO	28,08 Kč
100 SK	78,51 Kč
1 US \$	21,89 Kč

CNB- 16. 11. 2006

Nocturna na Masaryktownu

6. SEZONA
2006-2007



J. Hanousek,
cello,
P. Kašpar,
klavír

Jiří Hanousek vystupoval pražskou FMU a dnes je sólistou Janáčkovy filharmonie Ostrava. Pavel Kašpar studoval klavír v Bratislavě, na FMU v Praze a pak v Mnichově u prof. L. Hoffmanna. Oba společně založili komorní Duo Moravia, s nímž slaví koncertní úspěchy po celé Evropě, ve Spojených státech a Kanadě i Jinde.

Neděle 26. listopadu od 17.00 hodin
Restaurace Praha, Masaryktown, 450 Scarborough Golf Club Rd., Toronto
Vstupné \$20 (studenti \$15). Rezervace u Julie Novotné: 416-439-4354

BOOK NOW FOR

NEW YEAR'S EVE PARTY

at the

Bohemian

(No. 5 Highway), Waterdown • Telephone (905) 689-6013

presenting

GALA DANCE ALL NIGHT

GRAND CONTINENTAL BUFFET ALL NIGHT

MORNING COFFEE

Reserve Early • Start 7:00 p.m. • Doors open 6:00 p.m.

By reservation only. Please pick up your Tickets early at the Bohemian.

Your table will be reserved for the number in your party and ready for

you no matter when you arrive. We Welcome You.

FINE FOOD EMPORIUM

Přijímáme objednávky
k různým oslavám.
Otevřeno denně, včetně neděle!
Pondělí-pátek: 7:30-19:00
Sobota: 7:30-18:00
Neděle: 10:00-16:00

Informace a podrobnosti:

416/504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

Česká doplnovací škola
je každou sobotu dopoledne
od 9 do 11 hodin
v hale

Kostela sv. Václava,
496 Gladstone Ave.,
Toronto

Informace podá

L. Čarková: 416/536-5342

Pizza Pizza,
606 Browns Line,
Etobicoke ON,
M8W 3T5
Counter help needed
at Pizza Pizza,
young adult female,
40+ hr per week.
Tel.: 416/503-8458.

1622-23

8.11.2006 FILMOVÝ DIÁŘ

Praha-In/Darina Křivánková-Minulou středu začal festival FAMU. Tři dny se promítalo v Divadle Archa a v kině Atlas všechno, co se během roku na filmové škole natočilo. Podivná je to vždycky zajímavá, studenti se nebojí riskovat, ještě z nich nevyrchalo nadšení, často s minimálním rozpočtem vykouzlí nevidané.

To, že tu člověk narazí na filmy nápadité, originální, ale i zvláštní, podivné či nepovedené, je takřka jistota, ale v tom právě spočívá půvab studentské tvorby - letos jí bylo k vidění plných padesát hodin, což odpovídá

sto osmdesáti šesti snímkům (nejen z FAMU, ale i z jiných domácích a zahraničních škol). Porota rozhodla, kdo z famáků natočil nejlepší film, kdo napsal nejlepší scénář, kdo si nejlépe vedl za kamerou atd.

Kromě statutárních cen se udělovala i Cena Dagmar Táborské: dostala ji studentka, která podle svých spolužáků natočila nejlepší film. Spolu s dobrým pocitem si odnese i padesát tisíc korun. Nebylo by to nic neobvyklého, kdyby tuto cenu nezaložil a nesponzoroval Václav Táborský, významný český dokumentarista, který už léta žije v Kanadě a z pozdálí sleduje, jak se daří českému filmu. Cenu pojmenoval po své zesnulé ženě, také filmářce. Stejně „kapesné“ nadělil Václav Táborský i autorovi nejlepšího dokumentárního snímku. Nejsou to sice miliony na celovečerní film, ale upřímný zájem o věc a snaha pomoci může mít mnohem větší hodnotu. Bylo by hezké, kdyby donquijotské snažení pana Táborského inspirovalo i někoho dalšího, třeba někoho, kdo má opravdu z čeho rozdávat.

18. 11. 2006

Tatry stále nie sú v poriadku

Poprad-sme (rf)-Od veternej smršte vo Vysokých Tatrách uplynuli dva roky. Popadané stromy zmizli, podnikatelia sa tešia z návratu turistov, zlé zákony však stále proti sebe stavajú niekoľko inštitúcií. Lesníci sa sťažujú na ťažkožrúty, ochranári na ignorovanie ich návrhov.

Dva roky po kalamite je ešte zjavné, že v Tatrách je veľa sporov. Kľúčom k riešeniu mala byť zonácia, čiže rozdelenie Tatranského národného parku do ochranných zón, ktoré určia, v ktorej oblasti nebude môcť človek zasahovať a v ktorej sa bude stavať. Nik zatiaľ nenavrhol spôsob, ako odškodniť súkromných majiteľov pozemkov a podielníkov, ktorých je v TANAP-e vyše tridsaťtisíc.

20.11.2006

Topolánek porazil své kritiky

Praha-mld/VÁCLAV DOLEJŠÍ, JAN MATEŠ-Lídr ODS a premiér Mirek Topolánek smí vyjednávat o podpoře své vlády s Paroubkovou ČSSD. Dovolil mu to dramatický víkendový kongres ODS. Topolánek tam čelil kritice, ale nakonec byl většinou 70 procent hlasů znovu zvolen předsedou strany.

Delegáti mu však zároveň zakázali, aby se na nové vládě dohodly pouze dvě velké strany ODS a ČSSD. To znamená, že nově se rodící kabinet musí kromě socialistů podpořit ještě nejméně jedna z obou menších stran - lidovci či zelení.

Jestliže Topolánek nedokáže prosadit předčasné volby v roce 2007 (jak to kvůli nesouhlasu ostatních stran vypadá), má za úkol alespoň prosadit do vlády co nejvíce z reformního programu ODS. Jak dlouho by takový kabinet fungoval, kongres nerozhodl. Pouze naznačil, že čím víc bude vláda reformní, tím déle je možné spojení s ČSSD pochopit a tolerovat. Výsledky pražského kongresu, který určil další směr jednání o vládě, jsou Topolánkovým vítězstvím.

Jeho kritici, kteří odmítali jakékoliv jednání s Paroubkovými socialisty i za cenu odchodu vítězné ODS do opozice, zůstali v menšině.

16. 11. 2006

Slováci taký rast nezažili

BRATISLAVA - sme/(fja)-Rekordy neľáme len slovenská koruna, ale aj ekonomika. Hrubý domáci produkt (HDP), čiže celková produkcia tovarov a služieb, sa zvýšil medziročne skoro o desať percent. Informoval o tom Štatistický úrad. Takýto rast Slovensko ešte vo svojej histórii nezažilo.

Ekonomiku potiahol najmä vývoz, zvlášť produkcia v automobilovom a elektrotechnickom priemysle. Pod historický rast sa podpísalo aj zvýšenie zásob.

Guvernér Národnej banky Ivan Šramko označil rast za "zdravý". Analytici sa zatiaľ nedomnievajú, že by dochádzalo k prehrievaniu ekonomiky.

Podobným tempom rástla slovenská ekonomika naposledy pred desiatimi rokmi. Vtedy HDP stúpol o vyše osem percent.

Vysoké prírastky HDP sa už prejavili vo vyššej zamestnanosti. Stúpajú aj reálne mzdy a životná úroveň.



Rosti Brankovsky

Associate Broker
Jedinečné služby



Pro prodej:
analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

Pro kupce:
denní zasilání nabídky e-mailem, osobní prohlídka nemovitostí, finanční asistence.

Pracujeme v celé oblasti GTA
Sutton Group-Bayview Realty Inc.
416 483-8000 - direct 416 443-9268
www.brankovsky.com * e-mail: rosti@brankovsky.com



oprávněný distributor českých filmů
uvádí premiérově televizní film
režiséra Zdeňka Zelenky

RADOSTNÝ ŽIVOT POSMRTNÝ

Komediální příběh podle povídky Marka Twaina "Žije nebo je mrtev" líčí čtveřici mladých francouzských malířů, kteří přijdou na nápad, že jeden z nich musí být prohlášen za mrtvého, aby v duchu zvyklostí mohl stát slavným. Na tomto plánu pilně pracují včetně pohřbu "mrtvého" a začíná tak neuvěřitelná historka, ve své podstatě humorná i tragická zároveň.

Hrají: V. Preiss, O. Vetchý, L. Vaculík, O. Vízner, M. Kopecký, P. Kostka, J. Somr, J. Jirásková aj.

Podporujte legální obchod!
Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA
583 William Street, London, Ont. N6B 3E8
Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182
E-mail: video.el@videocanada.com
www.videocanada.com
<http://www.videocanada.com>

Divadlo Za rohem

ve Vancouveru, BC
Vás sicečně zve na premiérovou představení 30. sezóny

obsluhoval jsem anglického krále

dramatizace novely B. Hrabala

režie: Dr. Josef Skála

30. listopadu, 1-2. prosince 2006
ve 20:00 hod.

Studio Theatre
Shadbolt Centre for the Arts
6450 Deer Lake Avenue, Burnaby, BC

Rezervace vstupenek:

tel.: 604 585 7668 (večerní) / 604 321 1693 (denní)
jdi: jdi@studiotheatre.ca / 604 512 4521

Vstupné: \$20 studenti / důchodci \$15

informace: <http://www.divadlozarohem.ca>



www.divadlozarohem.ca

Bylo jich zhruba třicet procent.

Do jejich čela se v sobotu postavila místopředsedkyně ODS Miroslava Němcová. Ale při nedělních volbách jako jediná vypadla z nejvyššího vedení strany. Nahradil ji ministr místního rozvoje a Topolánkův spojenec Petr Gandalovič.

Kritici navrhovali cestu k předčasným volbám přes třetí pokus sestavit vládu. Věřili, že bude neúspěšný, a v takovém případě následují automaticky nové volby. Jenže podle Topolánka a většiny občanských demokratů je to příliš riskantní. Ve třetím kole totiž nejspíš dostane šanci sestavit vládu předseda ČSSD Jiří Paroubek, který se chce spojit s komunisty. Topolánek se obává, že levici by pak kvůli strachu z nových voleb pomohli nějak přeběhlci.

Uspěš s názorem, že je lepší zvolit menší zlo. Delegáti schválili návrh, že je nutné zabránit vzniku vlády ČSSD a KSČM. Tedy vůbec nepřipustit Paroubka k vlastní šanci a raději se s ním teď nějak domluvit.

Nové vedení ODS: Předseda: Mirek Topolánek, první místopředseda: Pavel Bém. Místopředsedové: Petr Bendl, Petr Gandalovič, Ivan Langer a Petr Nečas.

Čunek se chystá ohlásit kandidaturu na šéfa lidovců

PRAHA-právo (dan)-Vsetínský starosta a senátor Jiří Čunek dnes zřejmě ohlásí, že bude 9. prosince v Brně kandidovat na šéfa KDU-ČSL.

„Vážně o tom uvažuji,“ uvedl včera v České televizi. Dodal, že doufá, že se najdou vhodnější kandidáti. Podle něj zásadním úkolem, který stranu čeká, je vrátit KDU-ČSL věrohodnost.

„Působíme nevěrohodně, protože jsme se přimkli na jednu stranu, pak jsme šli na úplně jinou stranu,“ uvedl. Dodal, že mu vadí, že se KDU-ČSL příliš „zahleděla do sebe“ a neřeší, jak vypadá v očích veřejnosti. „My tady nejsme pro své voliče. My jsme tu pro občany,“ podotkl.

Pokud Čunek kandidaturu vyhlásí, bude prvním zájemcem o předsednické křeslo. Do konce listopadu se chystá vyjádřit předsedkyně sněmovního klubu KDU-ČSL Vlasta Parkanová. Čunek na sebe před volbami do Senátu upozornil tím, že vystěhoval romské neplatíče do kontejnerové bytovky a několik z nich do cizích okresů.

Kromě velké podpory u lidí si vysloužil kritiku i některých spolustraníků. Například kolegy ze Senátu Petra Pitharta a Adolfa Jílka.

Oba byli proto také vyzváni, aby proti Čunkovi ve volbách na předsedu kandidovali. Pithart to odmítl. Jílek včera Právu řekl, „Zatím o tom neuvažuji, protože mě to neláká.“ Dodal, že se rozhodne podle situace. Čunka by za předsedu nechtl. „Nedovedu si představit, že starosta a senátor Čunek se stane předsedou KDU-ČSL. To bychom přestali být tou klidnou silou,“ podotkl. Proti Čunkovi se postavil i předseda Strany zelených Martin Bursík. Pokud by Čunek stál v čele KDU-ČSL, zelení by se začali více zajímat o to, jaké názory mají lidovci na práva menšin a na romskou problematiku.

21. 11. 2006

Slovenské kariéry po 17. listopadu

Bratislava-sme/MONA GÁLIKOVÁ-Keď v osemdesiatom deviatom opadlo revolučné nadšenie a city rozbušené zážitkami z námestí, začal sa život, aký dovtedy ľudia na Slovensku nepoznali. Začali sa otvárať štátne hranice, ale aj zatvárať brány mnohých štátnych podnikov. Turbulentné udalosti prudko menili životné podmienky. Nové pomery prinášali niektorým výzvy, slobodu a možnosti, iným brali istotu a pôdu pod nohami. Aké pracovné príležitosti mali ľudia do „nežnej“ a aké majú dnes? Žiadny prieskum, ktorý by mapoval kariérne možnosti obyvateľov Slovenska, sa zatiaľ neuskutočnil. „Predpokladám, že odpovede na takúto otázku by boli štruktúrované podľa veku a vzdelania,“ hovorí Ivan Dianiška z agentúry Focus. „Môj odhad je, že tí, ktorí v tom čase mali pätnásť až dvadsať rokov by zrejme nevedeli porovnávať.“

Z novej situácie profitovali najmä vzdelanejší ľudia mladšieho a stredného veku vo väčších mestách - tým sa otvorili nové možnosti. Problematicky by zrejme hodnotili situáciu tí, ktorých revolúcia zastihla v staršom veku. Väčšina z nich chápe nové podmienky ako kapitalizmus, ktorý im priniesol len veľké problémy. A k tomu pristupuje samozrejme ešte jeden aspekt, ktorý nie je zanedbateľný: či sa človek pozerá na prelom iba z ekonomickej stránky, alebo či je pre neho dôležitý aj moment získania slobody. Ak chýba sloboda ako hodnota, tak drvivá väčšina hodnotí vývoj negatívne.“

Mnohé kariéry naplánované s výhľadom na veľa rokov sa po roku 1989 zrútili a dopredu sa dostali tí, ktorí dokázali dobre odhadnúť situáciu a chytili sa príležitosti.

„Na začiatku deväťdesiatych rokov zanikali podniky, ale zároveň k nám prichádzali zahraničné spoločnosti. Začal sa formovať trh práce a bolo potrebné zorientovať sa v ňom,“ hovorí Rastislav Podhorec, ktorý mal v tom čase sedemnášť. „Generácia, ktorá mala vtedy 25 až 30 rokov, dostala obrovský priestor na sebarealizáciu. Poznám veľa takých, ktorí sa veľmi rýchlo dostali na veľmi zaujímavé a pomerne vysoké pozície najmä v rozličných zahraničných firmách, pretože boli „tam“ a na trhu bola veľká diera, ktorú bolo treba zaplniť. Vtedy veľa ľudí odišlo napríklad aj do zahraničia. Mladší ľudia, ktorí skončili vysoké školy neskôr, po roku 2001, už také možnosti nemali, pretože generačná diera sa pomaly zaplňuje a kariéry sa budujú pomalšie.“

DIAMONDS
1820 Dundas St. East, Mississauga
EAST OF DIXIE RD.
**ČESKOSLOVENSKÝ
SILVESTR 2006!**
Pojďte s námi oslavit Silvestra!



**DJ RADO
Tombola**

studené mísy, večere, uzená kolena, šampaňské

Vstup za pouhých 50 dolarů

Rezervace 416/562-3677

Making Your Dreams a Reality!

IVANA WELLS

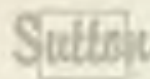
Sales Representative

SELLING REAL ESTATE SINCE 1980

Specializing in West Toronto & Mississauga!

Bus. & Pager: 416-234-2424 Direct Line: 905-274-6555

Cell: 416-464-0182 Email: iwells@rogers.com



Sutton Group - Old Mill Realty Inc.

AN INDEPENDENT MEMBER BROKER

4237 Dundas St. W. (at Royal York), Toronto, ON M8X 1Y3

KRATŠÍ JMÉNO, VÍCE MÍSTO!

Trans-Com Transport je nyní TCT



www.tct-ltd.com

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

Změnili jsme lokalitu, abychom mohli nabídnout kvalitnější služby!

- Skladovací prostory činí 55,000 čtverečních stop
- Blízko mezinárodního letiště Pearson v Torontě
- Snadný přístup ke všem dálnicím
- Bezplatná telefonní linka zůstává 1-800-354-9046

Najdete nás: 1260 Kamato Road, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 1Y1
info@tct-ltd.com • www.tct-ltd.com • Tel: 905-361-2743 • Fax: 905-361-2753

TORONTO • PRAHA • OTTAWA • MONTRÉAL • BUFFALO • CHICAGO • ATLANTA

TCT týdně přepravuje zboží mezi Severní Amerikou, střední a východní Evropou, s možností distribuce po celé Evropě, Kanadě a USA.

Přepravujeme veškeré typy a velikosti nákladů - od špendlíků až po nákladní vozy - včetně automobilů, domácího vybavení, výstavních a technických materiálů.

Celní sklady v Torontě a Praze slouží jako distribuční střediska pro celou Evropu a Severní Ameriku.

Naše letecké oddělení v Praze provádí proclení a distribuci.

Máme více než 25 let zkušeností v mezinárodní námořní, letecké, silniční i železniční přepravě.

Kam večer?

Málokdy se stane, že nevíme, co s načatým večerem. Většinou máme rozvrh na půl roku dopředu naplánovaný. Jenže problém může být v tom, že kvalitní kulturní zážitek můžeme nahradit ještě kvalitnějším a pak saháme po různých časopisech či novinách a hledáme, kde vlastně něco hrájí, pokud to hrájí neznáme telefonní číslo, jestli mají lístky a nevíme, kdy to hrájí a tak pro milovníky divadel jistě přijde vhod malý informativní časopis *Evening Out*. Málokdy ví, že jeho vydavatelkou je Češka Petra Brownová. Jelikož Nové divadlo je jen několikrát do roka, bude dobré, když se příznivci divadelní tvorby seznámí s tímto časopisem. Položili jsme proto Petře několik otázek.

ABE: Petro, jste vydavatelkou časopisu *Evening Out*, který se zabývá divadelními scénou v jižním Ontariu. Jak dlouho tento časopis vychází?

PB: *Evening Out* vyšel poprvé v tomto roce v květnu. Máme za sebou zatím dvě čísla, letní a podzim/zima. I za tento krátký čas se začínáme dostávat do širšího povědomí a zájem pomalu, ale jistě stoupá. Jak od divadel, tak od čtenářů. Je to jediný existující zdroj informací, který přináší kompletní přehled divadel a divadelních představení, která se hrají v Torontě a okolí. Většina divadelních informací, které můžete najít v novinách či časopisech se omezuje na 1-2 týdny dopředu a hlavně nikdy neposkytuje kompletní přehled. Většinou jen pár vybraných divadel, povětšinou velkých produkcí. Je pravda, že v místních lokálních novinách, jako například *North York Mirror* můžete najít informace i o menších divadlech v místní komunitě, ale kompletní přehled chybí. Lidé v Kanadě jsou zvyklí cestovat velké vzdálenosti a nikdo se nepozastaví nad tím, že by měl jet do divadla 30, 50 i více kilometrů. Tudiž *Evening Out* vám umožní najít divadla i v jiných částech Toronta a okolí. Zahranuty jsou i známé festivaly Shaw a Stratford, a i méně známé festivaly probíhající v rekreačních oblastech mimo Toronto, zejména v letních měsících.

ABE: Jakým nákladem?

PB: Každé číslo *Evening Out* vychází v nákladu 30 000 výtisků a obsahuje zhruba 100 divadel a 180 představení na dobu čtyř měsíců.

ABE: Časopis je velmi přehledný; na jaké části je rozdělen?

PB: Publikace je rozdělena na čtyři části, které obsahují seznam všech divadel s adresou, stručným popisem divadla, cenovým rozsahem vstupenek, informací s telefonním číslem a webovou adresou, včetně seznamu všech her v daném divadle. Druhou část tvoří mapy, v kterých lze najít polohu všech divadel. Následující stručná synopse každé hry a označení žánru včetně autora pomohou při výběru

hry. V tabulce obsahující jména her s datem každého představení si lze vybrat den i přesný čas návštěvy divadla. Každá část publikace má podrobné odkazy na ostatní části, takže je velmi rychlé a jednoduché se v příručce orientovat.

ABE: Uvítal bych, kdyby se objevila také mapa TTC, popřípadě stručný popis, jak se do divadla člověk dostane metrem nebo autobusem, kde má vystoupit atd.?



PB: Myslím, že je to dobrý nápad, a budeme se snažit tuto informaci v budoucnu přidat. Rozhodně vítáme nápady, jak *Evening Out* vylepšit, aby se čtenářům líbil a byl užitečný po všech stránkách.

ABE: Zajímavé jsou rovněž různé služby, které může divák použít. Jedná se o placenou reklamu nebo tyto obchody vybírá redakce?

PB: Jedná se o placenou reklamu podniků, které mají zájem propagovat své služby či výrobky na trhu 'affluent' spotřebitelů, kterým bezpochyby lidé, kteří chodí pravidelně do divadla jsou. Většina inzerentů jsou restaurace, jelikož k divadelnímu večeru patří i dobrá večeře a drink před či po představení. Dalšími inzerenty jsou hotely, či resorty jako například *Briars Resort* na jezeru Simcoe, který má na svém pozemku letní divadlo *Red Barn Theatre*. Služby také propagují obchody (*Optic Zone* on Front a Jarvis St) a dokonce máme i lázně pro muže 'Mens Power Spa', kde se můžete zrelaxovat před příjemným večerem. Podniky, které chtějí představit své služby spotřebitelům s vyšším příjmem se mohou v naší publikaci zviditelnit a samozřejmě inzerují i divadla, která se chtějí zviditelnit a přilákat více diváků.

ABE: Kde je možné tento časopis dostat?

PB: *Evening Out* distribuují v Torontě zdarma, zejména v downtown, ale i v některých jiných částech Toronta. Můžete jej najít v mnoha divadlech, restauracích, hotelích, vybraných obchodech a nákupních střediscích s vysokou návštěvností. Dodáváme ho také do galerií a muzeí. Pravidelně doplňujeme rozebrané výtisky, ale *Evening Out* se dlouho na místě neohřeje a je velmi populární. Nemůžeme tedy zaručit, že ho vždy najdete na všech místech. Nejjistější, jak si zajistit, že vám žádné číslo neunikne, je si *Evening Out* předplatit. Celoroční předplatné je

pouhých 16 dolarů včetně daně a každé číslo vám doručíme poštou hned po vydání.

ABE: Poslední číslo je datováno od 1. října do 31. ledna, proč takto neobvyklý časový úsek nebo příští číslo bude od 1. ledna do 30. dubna, s tím, že se bude vždy jeden měsíc opakovat?

PB: Informace v dalším čísle se opakovat nebude. Další číslo vyjde v druhé polovině ledna a bude zahrnovat časový úsek od 1. února do konce května. Vydáváme tedy každé čtyři měsíce, s tím, že číslo vychází v posledním měsíci předchozího období, aby jste měli možnost plánovat váš 'evening out' dopředu.

ABE: Objeví se v *Evening Out* také recenze na jednotlivá představení či rozhovory s režiséry a herci nebo chcete zůstat neutrální a pouze informativní?

PB: Chceme, aby *Evening Out* zůstal jako referenční příručka, nikoliv jako časopis. V každém čísle vychází článek, který poskytuje názory či zamyšlení z oblasti kanadského divadelního zázemí. V prvním čísle se hovořilo o nové iniciativě mladé skupiny 'ScriptLab' pracující na vývoji kanadských muzikálů. V současném čísle je zamyšlení mladého režiséra nad propastí mezi mladou a starší generací herců a generačním postojem ovlivňující návštěvnost a vnímání divadla u starších a mladých diváků. Pracujeme také na vývoji 'blogu' na našich webových stránkách www.eveningout.ca, kde si lidé budou moci číst divácké recenze, či poskytnout svůj názor na shlédnutá představení. Uvítáme také nápady a návrhy na vás ideální 'evening out'. Již teď můžete na našich webových stránkách najít odkazy na více než 164 divadel.

ABE: Je zájem o to, publikovat také produkce etnických divadel např. francouzských, italských či českého Nového divadla?

PB: Co se týče etnických divadel, rádi je zahrneme do přehledu, ovšem podmínkou je, že představení musí být v angličtině či francouzštině, aby 'oslovovalo' širší veřejnost. Jeden z možných zajímavých námětů na některé z dalších zamyšlení by mohlo být o vývoji etnických divadel.

ABE: Blíží se vánoce, kdybych měl koupit někomu lístky jako dárek, co byste poradila?

PB: Záleží na zájmu obdarovaného. V *Evening Out* si můžete vybrat ze všech možných žánrů a i cenově širokého rozsahu (obě informace jsou v přehledu uvedeny), výběr je opravdu pestrý. Doporučila bych zakoupit roční předplatné a darovat předplatné jako dárek. Ať si obdarovaný vybere představení dle svého vkusu. Jedinečná příležitost vánočního dárku pro přátele či osoby, pro které není snadné najít dárek. Všichni milovníci kultury určitě *Evening Out* uvítají s otevřenou náručí.

ENJOY YOUR EVENING OUT - PLANNING ONE HAS NEVER BEEN EASIER!

S Petrou Brown udělal rozhovor přes e-mail Aleš Březina

ANNA PLEŠKOVÁ:

Vo víre drog

Ukážka z knížky, která má vyjít v slovenském nakladatelství Transcius.

Desiatá kapitola

(2. úryvek)

Jedného dňa som ako zvyčajne prišla k Janovi. Rudo tam už bol. Pre čosi sme boli zasa pohádani, ale rozprávali sme sa. Dala som Janovi dvesto korún, nech mi dá tovar. Jano ho však nemal v obálkach, ale vo vrecúšku. Z obalu od kodeinovej tabletky mal spravenú tzv. odmerku alebo naberačku. Číže z obalu vybral tabletku a vzniknutý priestor mu slúžil ako odmerka na heroín. Mala som dvesto korún, teda na stôl pred mňa vyklopil dve naberačky. Telefónnou kartou som ako vždy urobila dve čiary a slamkou, ktorá patrila k Janovmu "vercajgu", ako narkomani nazývajú svoje vybavenie, a šnupla som si.

Rudo bol akýsi čudný, nervózne sa usmieval a zrazu jednému fetákov, ktorý tam býval, povedal:

"Predaj mi pumpu, Laco." Pumpou narkomani označujú injekčnú striekačku. Pozrela som naňho, neveriac, že to naozaj myslí vážne.

"To si akože chceš pichnúť?" spýtala som sa.

"No a čo. Aspoň ušetrim," odpovedal.

"Prestaň, Rudo. Neopovaž si to pichať. Čo si sa úplne zbláznil?" vyhrkla som.

Nevedela som, ako mu v tom zabrániť.

Bola som zhrozená z toho, čo som uvidela.

Ako ostatní narkomani, ktorí si píchali,

aj Rudo si vzal malú lyžičku. Do nej mu

Jano odklepal tovar. Rudo chcel na skúšku

len polovicu kilovky. Potom medzi prsty

vzal trochu kyseliny citrónovej, aby sa

tovar prevaril, a tiež ju nasypal do lyžičky.

Laco mu podal pumpu, Rudo do nej

natiahal vodu a vstrekol ju do lyžičky.

Samozrejme mu všetci radili, ako to má

robiť. Potom zapálil zapaľovač a začal

lyžičku zospodu nahrievať, až kým sa v

nej nezačali zjavovať malé bublinky a z

prášku nevznikla hnedá tekutina. Zubami

odtrhol filter z cigarety a čiastočne ho

ponoril do lyžičky. Cez filter pumpou

nabral prevarený heroín a dávka bola

prípravená.

"Rudo, nepichaj si to, prosím ťa," skúsila

so mnou ešte raz. No bezvýsledne.

"Napumpuj si ruku," ozval sa Laco a

zobral Rudovu striekačku.

Keď Rudovi navrela žila tak, že ju bolo

dostatočne vidieť, Laco mu to aplikoval.

Rudo odvrátil hlavu a radšej sa nepozeral.

Ani ja. Nechcela som uveriť, že je to

pravda. Laco mu potom vytiahol pumpu

zo žily a povedal mu, aby si chytil miesto

po vpichu. Bola som načisto zúfalá,

nemala som na to slov. Rudo bol

spokojný. Zažil prvýkrát flash. Stačilo

na to iba trochu heroínu, pretože

vpichnutím bol intenzívnejší než pri

šnupaní. Vtedy sme sa zasa dali nejakú

dokopy. Mala som o Ruda veľké starosti,

aby s tým nezačal. Naivne som sa

domnievala, že to urobil prvý a posledný

raz - iba tak zo zvedavosti. Mýlila som

sa.



TRAVEL INC.

827A Bloor St. W.
Toronto, ON M6G 1M1

Vám ponúka
cestovanie do celého sveta
Spolahlivo vybavíme
letenky, pozvanie,
poistenie, nájom auta
preklady
Volejte
Annu Zapletalovú
Tel.: (416) 537-7698

Plánování životního stylu v důchodu

Část 7: Jak se dělí peníze při rozvodu

Podobně jako se v Kanadě při rozvodu či rozchodu manželů dělí majetek mezi oba manžele, je možné rozdělit i penzi v rámci Canada Pension Plan. Výsledným efektem je zvýhodnění toho z manželů, jehož pracovní příjem byl v době manželství nižší. Penzi tak může dokonce získat i ten z manželů, který nikdy do CPP nepřispíval.

Přestože odvody do CPP jsou založeny na příjmu ze zaměstnání, správce CPP vede evidenci nároků každého pracujícího ve formě tzv. kreditů, nikoli v dolarech. CPP má v sobě zabudovanou možnost rozdělit rovným dílem kredity obou manželů. Tato možnost se říká Division of Unadjusted Pensionable Earnings, jinak také Credit Splitting.

O rozdělení kreditů lze žádat nejen po rozvodu, anulování sňatku nebo rozchodu manželů, ale také po rozchodu partnerů, kteří společně žili. Rozděluje se pouze ty kredity, které každý z manželů získal v průběhu společného soužití. To znamená, že se nezapočítávají kredity získané za dobu, kdy každý z manželů přispíval do CPP před tím, než došlo k sňatku. Pokud manželé žili ve společné domácnosti před sňatkem, a to déle než dvanáct měsíců, započítává se i tato doba. V případě, že jeden z manželů nikdy nepracoval (do CPP nepřispíval), dělí se kredity pouze toho z nich, který pracoval.

Pokud si vzpomenete na minulý článek o sdílení penzí, rozdělení kreditů funguje obdobně. Jestliže František nashromáždil 7,500 kreditů za dvacet let společného soužití s Marií, a ta nashromáždila 3,500 kreditů, potom každý z nich bude po rozvodu mít 5,500 kreditů. František bude mít po rozvodu méně kreditů, a tedy nárok na nižší penzi. Marie bude mít více kreditů a vyšší penzi.

Podívejme se, jaká pravidla platí pro dělení kreditů. Roli hraje několik datumů a to, zda se jednalo o rozvod, anulování sňatku či rozchod.

V případech, kdy byl sňatek ukončen rozvodem nebo anulováním 1. ledna 1987 nebo později, je možné kredity rozdělit, jestliže jste s manželem či manželkou žili společně alespoň dvanáct měsíců bez přerušení a jeden z vás poskytne Human Resources and Social Development Canada (HRSDC) potřebné informace. Můžete tak učinit kdykoli. Není stanoven žádný časový limit.

V případech, kdy sňatek trvá, ale manželé žijí odděleně od 1. ledna 1987 nebo později, je možné kredity rozdělit, jestliže jste s manželem či manželkou žili společně alespoň dvanáct měsíců bez přerušení, žijete odděleně alespoň dvanáct měsíců a jeden z vás podá Human Resources and Social Development Canada (HRSDC) písemnou žádost a zašle potřebné dokumenty. Můžete tak učinit kdykoli. Není stanoven žádný časový limit. Pouze v případě úmrtí vašeho manžela či manželky musíte podat žádost do tří let ode dne úmrtí.

V případech, kdy nedošlo k sňatku, avšak partneři dosud žijící společně začali žít odděleně 1. ledna 1987 nebo později, je možné kredity rozdělit, jestliže jste s partnerem žili společně alespoň dvanáct měsíců bez přerušení, žijete odděleně alespoň dvanáct měsíců a jeden z vás podá Human Resources and Social Development Canada (HRSDC) písemnou žádost a zašle potřebné dokumenty do čtyř let ode dne, kdy jste začali žít odděleně. Partner, který nepodává žádost, může písemně odsouhlasit zrušení čtyřleté lhůty.

V případech, kdy byl sňatek ukončen rozvodem nebo anulováním mezi 1. lednem 1978 a 31. prosincem 1986 je možné kredity rozdělit, jestliže jste s manželem či manželkou byli v manželském svazku a žili jste společně alespoň tři roky bez přerušení, rozvod nebo anulování je platné v kanadském právu a jeden z vás podá Human Resources and Social Development Canada (HRSDC) písemnou žádost a zašle potřebné dokumenty do tří let ode dne ukončení manželství. Pokud žádost nebyla podána v této lhůtě, k rozdělení kreditů může dojít pouze v případě, že druhý z manželů je stále naživu a písemně odsouhlasí zrušení tříleté lhůty.

V případech, kdy byl sňatek ukončen rozvodem nebo anulováním před 1. lednem 1978 se kredity nedělí, protože tato možnost ještě neexistovala.

Je zřejmé, že mnozí lidé si mohou díky rozdělení kreditů přilepšit na penzi. Výhodou jsou dlouhé časové limity, pokud nějaký vůbec je, a možnost zažádat bez souhlasu bývalého manžela či manželky. Pro ty z vás, kteří jste prošli rozvodem či rozchodem a byli jste tím, kdo přispíval do CPP méně, může být zajímavé tuto alternativu prověřit.

Zdroje dalších informací: website Human Resources and Social Development Canada www.sdc.gc.ca

Ing. Miroslav Princ, MBA je finančním poradcem u firmy Freedom 55 Financial. Budete-li mít dotazy ohledně uvedené problematiky, můžete je zasílat na adresu naší redakce anebo přímo autorovi článku.

Ing. Miroslav Princ, MBA

Retirement & Estate planning

- RRSP a investiční fondy
- Životní a jiné pojištění
- Daňové výhody pro podnikatele
- Bezplatné konzultace

Freedom 55 Financial

divize London Life Insurance Company
Mississauga, ON

Tel. 905-276-1177 ext. 586

miroslav.princ@freedom55financial.com
www.freedom55financial.com

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



Naděje

MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

www.paintinggallery.net

e-mail: gabankova@paintinggallery.net

SLOVAKOTOUR

Je čas zajistit si letenky do Evropy!

Zavolejte si o nejlepší ceny!

SPECIAL 2006-2007

SEAT SALE TO EUROPE

Praha, Ostrava, Brno, Bratislava, Košice, Vídeň, Budapešť

Do 12. prosince 2006 a od 28. prosince 2006 do 24. března 2007 je

cena od **589.00 +daň**

Daně: Praha, Brno 193.00 dol., Ostrava 208.00 dol.,

Bratislava, Košice 257.00 dol., Vídeň 270.00 dol., Budapešť 261.00 dol

Prodej končí 31. prosince 2006

Zavolejte si o podrobnosti o cenách a jednotlivých letech!

Ont. reg. # 1032252

E-mail: travel@slovakotour.com

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657



(Distributor česky a slovensky psaných knih)

Více než 2000 titulů všech žánrů na skladě.

Nové i levné antikvariátní knihy

O katalog nabízených knih nebo celkový seznam si žádejte:

Toll free: 1-866-425-0742 Fax: (514) 425-0742

e-mail: cskniha@sympatico.ca web page: www.cskniha.com

Macocha

Falšování dějin je staré jako lidstvo samo. Dokládá to i nejnovější antropologicko-etnografický výzkum světoznámé propasti Macocha. První senační objev se týká již oné známé ponuré pověsti.

„Všechno je jinak.“ prohlásil na tiskové konferenci šéf badatelského týmu profesor Absolon jun. „Ona doposud nekriticky očeřovaná macecha zvaná Macocha z nedalekých Vilémovic nebyla pachatelkou, ale pouze a jen obětí.“

Jak je to možné? „Za všechno mohl ten spratek Martínek. Nejenže neposlouchal, ale ještě odmítl trhat jahody do společného kastroku, naklánel se nad propastí, aby urval pro sebe v nestřeženém okamžiku co nejvíce lákavých lesních plodů a nacpal si jimi papulu k prasknutí, přitom na zmrzlém podloží uklouzl a ...“ přibližuje dávné události výzkumník.

Dále je příběh notoricky znám: Výrostek měl nebyvalé štěstí, zachytil se stromku na stěně propasti a byl definitivně zachráněn rychle přispěchavšími dřevorubci. Co však tato pokřivená pověst zamlčuje, je, že onu pomoc přivolala sama Macocha.

„Jiné vysvětlení ani možné není,“ tvrdí profesor a odkazuje na nezpochybnitelné výsledky rekonstrukce případu, mimochodem použili ukřižované dítko z Erbenovy Polednice, kdy děcko se samo pomocí dovolati nemohlo.

Obdobně deformovaná je, podle badatele Absolona, i okolnost tragické smrti hlavní hrdinky příběhu.

„Zpupný adolescent Martínek, kterého jeho nevlastní matka milovala jako svého vlastního, ji křivě nařkl, protože mu odmítla vydat všechny nasbírané jahody, svedl na nicelou nehodu, načež macechu rozlícený vesnický dav svrhl nemilosrdně do temné propasti.“

I netrvalo dlouho a hysteričtí vesničané zchladli, z grobiánského chování nepovedeného hejla Martinka rozpoznali svůj osudový omyl, svého davového činu hluboce litovali, a aby jej alespoň zčásti odčinili, pojmenovali onu 138 metrů

hlubokou propast podle nevinné oběti Macochou.

A jak je možné, že tato historická pravda byla zjevena až teď, po mnoha staletích? - Profesor Absolon jun. v odpovědi odhaluje ještě poslední překvapení: „Tato skutečnost je známa již delší dobu, ale předcházející režim jejímu zveřejnění pokrytecky bránil.“

Adůvod? Ten je zcela banální. Macocha totiž pocházela z rodiny místního velkostatkáře. Tento třídní původ tedy předurčil její roli v ideologicky poplatném výkladu zdejší historie.

Kuriózní dějiny této jedinečné přírodní památky ovšem touto dnes již definitivně rozřešenou hádankou zdaleka nekončí. Navazuje na ni horolezecká expedice odvážného brněnského mnicha, který si kladl za cíl nebohou Macochu křesťanský pohřbit, uvažovalo se o ni tehdy jako o světci, a také zbavil toto tajemné místo pohanské nálepky brány do pekel. Jelikož mnich nedbal ochrany vzácných čarovných bylin proučících se na vápencových stěnách, počínal si prý jako slon v porcelánu, tvrdí dnes zlý jazykové, že jeho aktivitou jest spojen prvopočátek stále panující nevrzivosti mezi ekologi a křesťanskými církevními kruhy.

Další temná éra propasti se vztahuje k činnosti brněnské expozitury Státní tajné Bezpečnosti. Zasvěcení mluví dodnes o horní vyhlídce jako o vyšetřovacím můstku. Míni tím zavedenou praxi příslušníků vyhrožovat vyšetřovaným svrhnutím se skály. Za tímto účelem byly z prostoru pod můstkem dokonce odstraněny všechny náletové dřeviny, a týraným tak odebrána poslední zoufalá naděje na přežití. Zda se dáblské výhrůžky StB někdy naplnily, není doposud spolehlivě dokázáno. Výzkumy kosterních pozůstatků na dně propasti i přes odpor starých struktur stále pokračují.

I moderní demokratická doba zaznamenává do pomyslné kroniky propasti zajímavé příspěvky. Jedním z nich je kontroverzní úsilí proměnit slavnou Macochu na trvalé úložiště radioaktivního odpadu. Atomová lobby včele s ministrem

průmyslu vytrvale tvrdí, že by to vyřešilo energetický problém ČR na tisíc let dopředu, a za to že prý ta plesnivá propast stojí.

Reakce moravských nacionalistů na sebe nedala dlouho čekat. Spustili hrozivý válečný pokřik, přísahajíc, že budou svoji národní památku bránit do poslední kapky (zda slivovice či krve není jasné), a rozvěsili přes propast provokativní transparent „Vy máte Sněžku, nám nechte Macochu“.

Krása a výjimečnost Macochy láká i další podnikavce. Politici by z jejich útroby v rámci stranických mítinků rádi vykřikovali do světa o své dokonalé schopnosti vládnout, gigantické automobilky a výrobci pneumatik slintají při pomýšlení na zdolání jednoho z posledních bílých míst planety, kde se ještě neprotočilo kolo automobilu, a což teprve bohaté řetězce hypermarketů, přesvědčující ochránáře, že k zásobování zbožím své superprodeje na samém dně propasti použijí výhradně ekologicky šetrnou dopravu po ponorné řece Punkvě.

Nelze tedy tvrdit, že by lidé o Macochu nebo o jiné přírodní památky ztraceli zájem. Opak je pravdou. Spíše jde o to, jak nám i dlouhá historie slavné Macochy ukazuje, který z těch užlechtých lidských záměrů získá navrch.

Miroslav Petr - Hradec Králové

Poděkování

Po vstupu do života kanadských penzistů, si se zájmem čtu v *Satelitu* informace o finančních strategiích, pravidlech a penzijních nárocích. Jsou jedinci, kteří s hrdostí prohlašují, že nemají televizi. Já pro změnu nemám počítač (bez prohlášení). Sledování webových stránek jsem nahradil telefonem a zavolal nejpovolnějšímu - ing. Miroslavu Princovi, který mně ochotně česky a zadarmo zodpověděl a vysvětlil nejasnosti, v nichž jsem tápal a které mi telefonicky neobjasnila ani vládní agentura *Service Canada*.

Ivo Břehovský-Burlington

Maličkosti

Život je velká hromada malých věcí, napsal kdysi O. W. Holmes. Je dost možné, že už jsem v některém ze svých textů tento citát uvedl. Líbí se mi.

Dávám přednost hostincům a kavárnám, kde jsou k dispozici noviny. Z toho důvodu odmítám občasně nabídky dodávky toho či onoho deníku za výhodnou cenu až do domu. Taková dodávka nutí mne přečíst i nezajímavé. A papír se v domě hromadí. V kavárně nebo hostinci vyberu si jen to, co mi připadá zajímavé.

Na svých špacírech zastavím se občas v takové kavárně. Je tam k dispozici nejen lokální *North Shore News*, vycházející třikrát týdně, mimochodem dodávaný zdarma až k našim a jiným dveřím, ale i nejméně tři významnější deníky.

Nalézají se na jistém místě ... a přilís často, pokud se v kavárně neocitnu brzy z rána, je to chuchvalec tvořený jednotlivými sekcemi oněch novin, bez ladu a skladu tam odložených. Při pohledu na tuto hromadu papíru, mě jímá zlost. Snad jsem už nerudný stařec, ale nechápu, proč čtenář nemůže odložit tiskovinu v tom stavu, jaká byla do kavárny nebo hostince dodána. (Jsou ovšem i místa, kde v této věci je pořádek, ale v mém okolí vím jen o jednom).

Jaký asi má vztah ke svým neznámým bližním čtenář, který si přečte noviny či jen některé sekce a nijak se neobtěžuje dát je do téhož pořádku, v jakém vyšly z tiskárny. A v jakém by jiný čtenář rád tiskovinu našel.

A tu vracím se mnoha léty nazpět, do nejedné pražské pivnice nebo restaurace, kde na stěnách visely v dřevěných rámech noviny. Nebylo možné učinit z nich salát, jen v nich listovat a po přečtení zajímavějších pasáží, zavěsit je opět na místo. Vzpomínám na vašnosty, pohodlně sedící u stolu, před sebou sklenici plzeňského, sklenku vína nebo stopičku likéru, v ruce onen rám s novinami, v ústech viržinko nebo dýmku. Ač tehdy nijak jsem se nepovažoval za vašnostu, snímal jsem ty rámy s novinami a četl je. Dnes už jsem v Praze restauraci takového druhu nenašel.

Ve Vancouveru ... nevím, ale asi nic takového tu možná ani nikdy neexistovalo. A přece ... když už to, co se jeden dočte v tisku, je víceméně jen neblahá zpráva o mordech nebo podvodu, o bídném počínání vlády, kterou ... ouha, při minulých volbách návštěvník podniku svým hlasem podpořil ... čte se to přece jenom jinak z novin pěkně sepnutých v tuhém dřevěném rámu, nabízejících pohodlné listování, než po nezbytném přehrabování se v hromadě zpřeházených sekcí tiskovin, o které ani nemám zájem.

Poznamenán takovou zkušeností na pozadí dávné vzpomínky, odcháším z pohostinského zařízení poněkud znechucen. A někdy, pokud to znechucení je obzvláště silné, říkám si, uchvácen vinou zklamání, že dobré staré časy už se asi nevrátí, ledaže jsem nějak nepostřehl svůj omyl.

Mám zato, že lidé mohou se prostě dělit na pesimisty, realisty a optimisty. Snažím se patřit do té střední kategorie ...

Vladimír Čícha-Vancouver

TICO: #2631380

662 Queen St. West, Toronto, M6J 1E5
email: nitratravel@gmail.com

NitraTravel INC.

Winter Seat Sale!

CZECH AIRLINES - TORONTO DEPARTURES

Praha-Brno-Ostrava-Bratislava-Košice and beyond...

4. 11. - 12. 12. 2006 / 28. 12. 2006 - 24. 3. 2007

from \$ 599 CAD

+ tax Praha \$ 197 CA, Ostrava \$ 208 CAD, Bratislava \$ 256 CAD, Košice \$ 256 CAD

AUSTRIAN AIRLINES - TORONTO DEPARTURES

Viena and beyond...

4. 11. - 14. 12. 2006 / 24. 12. 2006 - 28. 2. 2007

from \$ 599 CAD + \$150 CAD taxes

Trapas šťastně odvrátili v nastavení ČESKO-DÁNSKO 1:1 (0:1)

Trenér české fotbalové reprezentace Karel Brückner s oblibou říká, že zápas má několik vývojových fází. Ten střední s Dány (1:1) měl jedinou - zoufalství - s nezaslouženým remizovým koncem. Od trapasu český tým zachránila hlavička Milana Baroše v nastaveném čase.

Na absenci pěti hráčů základní sestavy se nelze vymlouvat. Dánům jich chybělo šest a byli jednoznačně lepší. Mohli vyhrát o tři góly. Navíc nedali penaltu. Slovinský sudí Skomina pojal zápas hodně benevolentně. Dánům odpustil penaltu za faul na Ujfalúsiho, českému týmu nevyloučil za fauly v únicích Širly, Poláka a Čecha. V kvalifikačním utkání bychom asi dohrávali v osmi. Hře chyběl nápad, urputná snaha a bravurní výkon debutanta Čecha v brance byly jedinými pozitivy.

Mnohé naznačila slova dánského kouče Mortena Olsena: „Vzhledem k držení míče a české power play ve druhém poločase remíza zápasu odpovídá. My jsme ale neproměnili čtyři šance a kdyby šlo o kvalifikaci, byli bychom hodně nespokojeni.“

Branky: 90.+3 Baroš - 28. Lövenkrands. Rozhodčí Skomina (Slovin.), žluté karty: Jarolím, Šírl, Polák, Čech - P. Nielsen, 6852 diváků.

Česko: M. Čech - Ujfalúsi, Jiránek (81. Zápotocný), Rozehnal, Grygera (72. Kováč) - Jarolím (46. Šírl), Galásek (46. Heinz), Polák, Plašil - Baroš, Vlček (46. Lafata). Dánsko: T. Sørensen - Helveg, P. Nielsen, Agger, N. Jensen (82. Albrechtsen) - Kamper (65. D. Sørensen), D. Jensen, Poulsen (58. Thygesen), Kristiansen (46. Würtz) - Bendtner (85. Priske), Lövenkrands (67. Bech).

Nový trenér Kocián začal sympaticky

Slovensko - Bulharsko

3:1 (1:0)

ŽILINA - sme/ Až na úvodné ofukávanie sa hral v Žiline otvorený útočný futbal, v ktorom mali domáci mierne navrch. Aj vďaka pasívitě bulharského tímu. Góly: 8. Mintál, 53. Sapara, 78. Karhan (z 11 m) - 80. Karadžinov. SLOVENSKO: Čontolalský (46. Hajdúch) - Šinglár, Škrtel, Klimpl, Čech - P. Petráš (61. Sesták), Štrba (64. M. Petráš), Sapara (74. Janočko), Švento - Mintál (61. Karhan), Víttek (46. Hološko). BULHARSKO: Ivankov (46. Koljev) - J. Todorov, Iliev, Tunčev (86. Želez), Zanev - Georgiev (57. Jovov), Kišišev (19. Pejov), Telkijskij (61. Karadžinov), Jankov - Berbatov, Božinov (54. S. Todorov). Pred 4283 divákmi rozhodoval Granat (Pof.), žlté karty Iliev, Ivankov, Jankov, Todorov.

Česká liga Gambrinus

14. kolo: FK Mladá Boleslav - Slavia 2:1 (1:0), Branky: 34. Rajnoch, 66. Pecka - 56. Gašparík z pen. ČK: 90+1. Zbončák. Diváci: 2390. FK Teplice - Slovan Liberec 3:0 (0:0), Branky: 53. Džeko, 78. Sabou, 85. Jirsák. Diváci: 2290. Dynamo České Budějovice - Baník Ostrava 2:2 (1:0), Branky: 2. Táborský, 61. Homoláč - 49. a 85. Rajtoral. Diváci: 3819. Marila Příbram - 1. FC Slovácko 1:1 (0:1), Branky: 88. Otepka - 11. Ivana. Diváci: 2102. SK Kladno - 1. FC Brno 3:0 (2:0), Branky: 18. a 43. Veleba, 52. Radzinevičius. ČK: 21. Wagner, 51. Švejnoha (oba Brno). Diváci: 2150. FK Jablonec 97 - FC Viktoria Plzeň 2:1 (1:1), Branky: 34. Weber, 81. Smíšek - 45. Krbeček. ČK: 67. M. Knákal (Plzeň). Diváci: 1800. Sparta Praha - Sigma Olomouc 1:0 (1:0), Branka: 45. Došek. Diváci: 5530. FC Tescoma Zlín - SK Slavia Praha 1:2 (0:0), Branky: 75. Činčala - 65. Hrdlička, 68. Vlček. Diváci: 2276. 15. kolo: Slavia Praha - Dynamo České Budějovice 2:0 (0:0), Branky: 55. Hrdlička; 66. Vlček. Diváci: 2008. FC Slovan Liberec - FK Mladá Boleslav 1:1 (0:0), Branky: 77. Bílek - 55. Abrahám. Diváci: 6467. Baník Ostrava - Teplice 1:1 (1:1), Branky: 17. Rajtoral - 31. Fenin. ČK: 77. Lukáš. Diváci: 5247. 1. FC Slovácko - FK Jablonec 97 1:1 (1:1) Branky: 27. Ivana z pen. - 38. Jindřisek. Diváci: 3556. Sigma Olomouc - Tescoma

Zlín 3:0 (1:0); Branky: 26. Melinho z penalty; 71. Janotka; 81. V. Schultemeister. Diváci: 4176. Slavia Praha - Sparta Praha 1:1 (0:0); Branky: 88. Mendy - 48. Došek. ČK: 90+4. Píkl (Most). Diváci: 7170. 1. FC Brno - FK Marila Příbram 2:0 (0:0); Branky: 80. Střeščík; 84. Zelenka. Diváci: 3920. Viktoria Plzeň - SK Kladno 1:1 (1:1); Branky: 31. Fillo z pen. - 15. Šelicha. ČK: 84. Pilař (Plzeň). Diváci: 3123.

TABULKA

1. Sparta	15	8	6	1	17:6	30
2. Liberec	15	8	5	2	21:8	29
3. Boleslav	15	9	2	4	23:15	29
4. Slavia	15	8	4	3	23:12	28
5. Brno	15	6	6	3	13:11	24
6. Teplice	15	6	5	4	26:18	23
7. Jablonec	15	5	7	3	17:15	22
8. Budějovice	15	6	4	5	17:20	22
9. Ostrava	15	5	5	5	21:20	20
10. Plzeň	15	4	6	5	16:19	18
11. Kladno	15	5	3	7	16:22	18
12. Most	15	3	6	6	18:23	15
13. Olomouc	15	4	3	8	14:20	15
14. Příbram	15	2	6	7	11:19	12
15. Zlín	15	2	4	9	8:21	10
16. Slovácko	15	1	4	10	9:21	7

Speciální nabídky

Web Fares

Nejnižší ceny letenek
navštivte naše webové stránky

New ON-LINE booking



New York
1350 Avenue of the
Americas, New York,
NY 10019-4702

Toronto
401 Bay Street, Suite
1510, Toronto,
Ontario M5H 2Y4

Montreal
2020 Rue Université,
Ste. 2210, Montreal,
Quebec H3A 2A5

(800) 223-2365
nyc@czechairlines.com

(416) 363-3175
yto@czechairlines.com
CALL CENTRE:
1-866-293-8702

(514) 844-4200
ymq@czechairlines.com
CALL CENTRE:
1-866-293-8702

Slovenská fotbalová liga

20. KOLO: Artmedia-AS Trenčín 4:1 (1:1), FC Senec-Inter Bratislava 2:1 (1:1), MFK Košice-Spartak Trnava 0:0, Slovan Bratislava-MŠK Žilina 0:2 (0:0), FK ZTS Dubnica-Banská Bystrica 0:1 (0:0), FC Nitra-MFK Ružomberok 1:0 (1:0). 21. KOLO: Banská Bystrica-MFK Ružomberok 0:0, MŠK Žilina-FK ZTS Dubnica 2:2 (1:1), Spartak Trnava-Slovan Bratislava 2:1 (1:1), Inter Bratislava-MFK Košice 1:2 (0:0), AS Trenčín-FC Senec 0:1 (0:0), Artmedia-FC Nitra 1:0 (0:0).

Tabuľka

1. Žilina	21	16	3	2	52:12	51
2. Artmedia	21	12	3	6	38:27	39
3. Košice	21	9	4	8	27:28	31
4. Bystrica	21	8	7	6	23:24	31
5. Senec	21	9	4	8	21:28	31
6. Ružomberok	21	8	6	7	25:17	30
7. Nitra	21	8	3	10	15:21	27
8. Slovan	21	7	5	9	23:29	26
9. Trnava	21	6	6	9	22:32	24
10. Inter	21	5	7	9	22:24	22
11. Dubnica	21	5	7	9	23:35	22
12. Trenčín	21	3	5	13	16:30	14

Internet

Satellite 1-416

Výběr z článků v našich novinách.
Aktuální vždy v den vyjítí novin.

www.satellite1-416.com

www.zpravy.ca

www.zpravy.org

Předchozí číslo v PDF
www.22.satellite1-416.com
www.22.zpravy.ca

Toto číslo bylo dáno
do tiskárny
6.11.2006 v 1:23
Příští číslo vyjde:
7.12.2006

Česká hokejová extraliga

22. kolo: Zlín-Karlov Vary 0:3, Vítkovice-Budějovice 2:3 pp, Plzeň-Sparta 4:2, Kladno-Třinec 5:3, Litvínov-Vsetín 6:2, Znojmo-Slavia 4:2, Pardubice-Liberec 1:0.

23. kolo: Vsetín-Kladno 3:4 sn, Třinec-Plzeň 3:4, Budějovice-Pardubice 5:2, Znojmo-Vítkovice 2:1, Karlov Vary-Sparta 3:2 pp, Liberec-Zlín 4:2, Slavia-Litvínov 3:2 pp.

24. kolo: Pardubice-Slavia 2:3 pp, Zlín-Třinec 0:1, Sparta-Budějovice 6:4, Vsetín-Vítkovice 1:2, Kladno-Liberec 5:4, Litvínov-Znojmo 6:0, Plzeň-Karlov Vary 0:3.

Tabulka

1. Budějovice	24	76:62	46
2. Liberec	24	63:53	42
3. Litvínov	24	78:63	41
4. Pardubice	24	79:61	39
5. K. Vary	24	58:55	38
6. Sparta	24	85:73	37
7. Zlín	24	68:73	36
8. Kladno	24	84:80	35
9. Třinec	24	75:80	34
10. Znojmo	24	52:59	34
11. Plzeň	24	62:76	34
12. Slavia	24	74:80	32
13. Vítkovice	24	44:56	32
14. Vsetín	24	52:79	24

Slovenský hokej

23. kolo: Trenčín-Martin 4:6, Mikuláš-Zvolen 2:1, Slovan-Nitra 7:2, Poprad-Skalica 3:4, Žilina-Košice 3:5.

24. kolo: Martin-Košice 2:3 sn, Skalica-Žilina 3:1, Zvolen-Slovan 4:3 sn, Trenčín-Mikuláš 4:1, Nitra-Poprad 2:3 pp.

Tabulka

1. Slovan	24	88:56	50
2. Zvolen	24	64:54	43
3. Košice	24	80:58	42
4. Trenčín	24	71:53	39
5. Martin	24	78:59	38
6. Poprad	24	69:67	34
7. Nitra	24	63:68	29
8. L. Mikuláš	24	54:76	26
9. Žilina	24	56:74	23
10. Skalica	24	48:106	15

Mezinárodní hokej

Slovenská hokejová reprezentácia zaznamenala počas víkendy v Hannoveri další mezinárodní úspěch, keď sa stala víťazom tradičného Nemeckého pohára.

Tentoraz na severe Nemecka v miestnej aréne, ktorá bola dejiskom finále majstrovstiev sveta 2001, vyhrali všetky tri duely - s Lotyšskom (2:0), Kanadou (5:2) a vo finále i Švajčiarskom (4:3).

Karjala Cup: Česko-Švédsko 5:4, Česko-Finsko 1:2, Česko-Rusko 2:3 posamostatných nájezdch.

Toronto v NHL

Kaberle zatlukl hřebíček do rakve
Philadelphia

Toronto-Philadelphia 4:1 (1:0, 0:1, 3:0)

Branky: 6. Battaglia 4 (McCabe), 48. Antropov 1 (Sundin, Ponikarovskij) přesilovka. 57. Ponikarovskij 6, 59. Kaberle 6 (Steen, Stajan) do prázdné branky - 23. Eager 1 (Maloch, Rathje). Sifely na branku: 32:41. Přesilovky: 7:7. Využil: 1:0. Diváci: 19501.

Utkání bylo téměř do poloviny závěrečné třetiny vyrovnané. Teprve branka Antropova donutila Philadelphii otevřít hru. Toho využil pěknou brankou z levého křídla Ponikarovskij. Když se Philadelphia pokusila hrát bez brankáře po pěkné kombinaci Stajana a Steena skóroval do prázdné branky Tomáš Kaberle. Kromě něho byla ledě i slovenský hokejista Štefan Ružička, který však byl pouze 2:36 sekund na ledě, přesto jsme mu položili několik otázek.

ABE: Jak byste zhodnotil dnešní utkání?

ŠR: Myslím si, že to bylo z obou stran velice dobré utkání. V první třetině jsme začali lehkově, ale v druhé jsme byli lepší, jak v ofenzivě, tak v defenzivě. Třetí třetina byla vyrovnaná.

ABE: V závěru druhé třetiny jste byl vyloučen, za co to bylo?

ŠR: Byla to nedovolená hra loktem. Chlěl jsem torontského útočníka zastavit a při tom se tam objevil loket.

ABE: Byl tento zápas něčím výjimečným?

ŠR: Nemyslím si, protože dnes jsem byl jen několikrát na ledě.

ABE: Které utkání bylo zatím pro vás v NHL nejlepší?

ŠR: Když jsem dal svůj první gól proti Pittsburghu. Ten zápas jsme sice prohráli, ale potěšilo mne to. Byl to velmi dobrý pocit z prvního gólu. Schoval jsem si puk.

ABE: Je zde ještě jedna asistence...

ŠR: V utkání s Chicagem jsem nahrál Fosbergovi. Z tohoto utkání jsem měl asi nejlepší pocit. Čilil jsem, že mám dobrou formu.

Tomáš Kaberle zaznamenal
opět tři body

Toronto-Montreal 5:1 (1:1, 3:0, 1:0)

Branky: 12. McCabe 3 (Kaberle, Wellwood) přesilovka, 30. Stajan 5 (Bell, Kaberle), 34. Kaberle 7 (McCabe, Wellwood) přesilovka, 58. Antropov 4 (Kilger, Battaglia), 55. McCabe 4 (Wellwood, Ponikarovskij) přesilovka - 15. Koivu 4 (Latendresse, Rivet). Sifely na branku: 42:26. Přesilovky: 8:3. Využil: 3:0. Diváci: 19501.

Canadiens dokázali vzdorovat rozjetým Maple Leafs téměř polovinu utkání. Na vedoucí branku McCabe při přesilovce ještě odpověděl Koivu. Při této brance zaznamenal svou první asistenci v utkání a celkové devátou v této sezóně Tomáš Kaberle, když nahrál z levé strany obrany na pravou. Druhou nahrávku si připsal při vedoucí brance Stajana i třetí branka padla při přesilovce, když na trestné lavičce byl Tomáš Plekanec. Tentokrát Kaberle střelil z levé strany obrany. Ještě před druhou přestávkou Antropov z dálky překonal po čtvrté Švýcara Aebischera, který se vzápětí nechal vystřídat Huetem. Ten kapituloval pouze jednou a to opět při přesilovce. Tentokrát byl na trestné lavičce Radek Bonk. Autorem závěrečné branky byl stejně jako v úvodu utkání McCabe.

ABE: Dnešní utkání, kdy jsi zaznamenal jednu branku a dvě asistence bylo snad stejně úspěšné jako zápas v Montrealu, kdy jsi zaznamenal hatrick...

TK: Utkání proti Montrealu jsou vždy krásná, protože Montreal je náš největší rival v divizi. Diváci se na tyto zápasy těší, jak v Montrealu, tak zde. Letos jsme byli zatím lepší, tak doučím, že nám to zůstane.

ABE: Mohl bys popsat branku, kterou jsi vstřelil?

TK: Zdálo se, že Canadiens vyhodí puk. Bryan McCabe však zastavil puk na modré. Dal mi ho křížem na druhou stranu. Měl jsem dost času, takže jsem mohl dát větší ránu a padlo to Aebischerovi mezi nohy.

ABE: V této sezóně sedmá branka, deset asistencí. Bereš to jako nejúspěšnější začátek sezóny?

TK: Těžko říci. Musíme brát ohled na hodně věcí, které hrají roli. Co se týká útočného pojetí, tak je to asi moje nejúspěšnější sezóna. Dnes jsem bodoval po osmé za sebou. To se mi asi ještě nikdy nepodařilo. Doufám, že to tak zůstane, ale důležité je, že mužstvo hraje dobře. Když celé mužstvo hraje dobře, pak jsou i jednotlivci vidět.

Patrik Eliáš rozhodl
o dábelkém vítězství

Toronto-New Jersey 1:2 (0:0, 0:1, 1:1)

Branky: 57. Tucker 12 (McCabe, Kaberle) - 37. Langenbrunner 8 (Parise, C. White), 53. Eliáš 4 (Gionta). Sifely na branku: 34:19. Přesilovky: 2:4. Využil: 0:0. Diváci: 19409.

O převaze domácích Maple Leafs v úvodu utkání svědčí poměr střel na branku 10:3. V druhé části

hry se Devils zlepšili a v závěru dokázal Langenbrunner klevetě skóroval. V závěrečném dějství se snažili domácí překonat výborného Brodeura, ale ten byl vždy na místě. Naopak z nevinného protiútoky se podařilo dát „balovným obloučkem“ Patriku Eliášovi druhou branku Torontu se síce z vyložených šancí nepodařilo překonat Brodeura, ale jeho konto nezůstalo čisté po střele z dálky od Tuckera tři a půl minuty před koncem. To ho natolik probudilo, že v závěru utkání byl opět nepřístělný. Autor vítězné branky Patrik Eliáš po utkání řekl:

PE: Toronto nás překvapilo po věrejším těžkém zápase s Ottawou (3:2). Mně osobně se velice líbí jejich způsob hry. Mají aktivní obránce, kteří nám nedávají hodně prostoru. Věděli jsme, že to bude těžký zápas. Dotáhli jsme ho však do vítězného konce, takže jsme spokojeni. K té brance: V poslední době jsem mnoho štěstí neměl, ale tato branka byla šťastná. Jsem rád, že jsem opět skóroval.

ABE: V dnešním utkání byl ve vašem mužstvu velkou postavou Martin Brodeur, přesto měl zase smůlu při torontské brance...

PE: Měl velké množství perfektních zákroků, takže na tu jedinou chybu se rychle zapomene.

ABE: Jak se cítíš v roli kapitána?

PE: Je to obrovská čest být kapitánem v tomto týmu. Celé mužstvo si zakládá na tvrdé týmové práci. Jsem rád, že mohu být jeho lídrem.

Aleš Březina



PATRIK ELIÁŠ V SOUBOJI S PAVLEM KUBINOU

MIKULÁŠSKÁ NADÍLKA

V SOBOTU 2. 12. OD 14 HODIN
V RESTAURACI PRAHA NA MASARYKOVNĚ

Přineste svým dětem mikulášskou nadílku,
kterou jim pak Mikuláš doprovázený
čertem a andělem předá.



DŮLEŽITÉ INSTRUKCE:

Balíčky či dárkové tašky s nadílkou zřetelně označené jménem dítěte a doprovázené krátkým (čitelným!) seznamem nejčastějších prohřešků i dosažených úspěchů Vašeho potomka (max. 3 zápory a 3 kladů) je možno odevzdávat v restauraci Praha již od 13 hodin.

Vaše dítě bude Mikulášem před obdarováním vyzváno, aby zarecitovalo, zazpívalo či zahrálo na přinesený hudební nástroj.

VSTUP ZDARMA. INFORMACE NA TEL. 416-439-4354

**Brankovsky
Tennis School (BTS)**

Tel.: 416/653-4942
www.brankovskytennis.com
E-mail: brankovskytennis@sympatico.ca

učí opět tenis v tělocvičně - proti zdi
Od začátečníků až po turnajové hráče (děti i dospělí)
V pondělí 18:00-21:00
K dostání je též DVD nebo video
Tennis and Your Child
Pro rodiče s malými dětmi, jak je připravit pro tenis
Combination: Wall and Tennis Court
Je pro každého, kdo se chce naučit zdravý a tvrdý tenis, tréninkem proti zdi
Pálka: Smart Starter Paddle Raquet
Je to nejlepší pro každého začátečníka - děti i dospělí
Wall Method Manual
Ukazuje i špatnou techniku a jak ji opravit